

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 120

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag, den 24. Mai 1968  
Berne, vendredi 24 mai 1968

1109

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 120

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annonceur: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### N° 120 Inhalt - Sommaire - Sommario

**Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale**

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Auflösung eines Anlage-Fonds (Landreserve-Fonds Verwaltungs A.G., Basel).  
Kraftlosklärung einer Ausweisakte für Handelsreisende.  
Elek AG., in Liquidation, Basel.  
Caisse de prévoyance vieillesse, invalidité et décès en faveur du personnel de Tungsram S.A., à Carouge.  
Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Société anonyme, Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 230249-230346  
Mitteilungen – Communications – Comunicazioni  
Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1968.  
République de Haute-Volta: Réglementation des importations et des exportations.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce

#### Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Valais.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Mai 1968. Laboratoriumseinrichtungen, Kunststoffartikel. **Ernoli A.G. Zürich**, bisher in Zürich 7 (SHAB. Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2317) Herstellung von und Handel mit Laboratoriumseinrichtungen und Kunststoffartikeln aller Art. Die Generalversammlungen vom 8. Januar und 26. April 1968 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Ernoli AG**; Sitz der Gesellschaft ist nun **Kloten**. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wird durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert. Geschäftsdirektor: Thalwiesenstrasse 1.

13. Mai 1968. **«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 393). Die Generalversammlung vom 9. April 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Betrieb jeder Art von Lebens- und Rentenversicherung (einschliesslich Unfall-, Kranken- und Invaliditäts-Zusatzversicherung), der selbständigen Kranken- und Invaliditätsversicherung sowie der Rückversicherung in diesen Zweigen. Die Gesellschaft kann sich an andern Versicherungsunternehmen beteiligen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich.

13. Mai 1968. Technische Neuheiten. **Marumatic, Georges Ursprung**, in Oberegstringen. Inhaber: Georg Ursprung, von Basel, in Oberegstringen. Einzelunterschrift ist erteilt an Yvonne Ursprung, geb. Maurer, von Basel, in Oberegstringen. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Neuheiten. Märzenbühlstrasse 11.

13. Mai 1968. Maschinen, Apparate. **Eduard Gyr**, in Zürich. Inhaber: Eduard Gyr, von Einsiedeln, in Maur. Mechanische Präzisionswerkstätte, Maschinen- und Apparatebau. Froshaugasse 14.

13. Mai 1968. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. **Fritz Faller**, in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 10. 5. 1957, S. 1270). Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma **«Fritz Faller, Inh. E. Fallers»**, in Zürich, erloschen.

13. Mai 1968. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. **Fritz Faller, Inh. E. Fallers**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen Faller, von Zürich, in Zürich 3. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **«Fritz Faller»**, in Zürich, übernommen. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Brandschenkestrasse 10.

13. Mai 1968. Autoreparaturen. **August Plüss**, in Zürich (SHAB. Nr. 195 vom 22. 8. 1927, Seite 1509). Autoreparaturen. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1968. Textilien. **E. Kappeler & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 19. 11. 1959, S. 3169), webereitechnisches Atelier und Handel mit Textilien usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Mai 1968. Liegenschaften. **Römerhof Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 259 vom 5. 11. 1962, S. 3175), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Robert Utzinger, Willy Hürlimann und Josef Geiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Max Kruppenacher, von und in Horgen, als Präsident, sowie Ralf Grossmann, von und in Zürich. Die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Hans Ringger, von und in Zollikon, und Josef Karli, von und in Zollikon AG. Neues Geschäftsdirektor: Klossbachstrasse 95 in Zürich 7 (cio Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Römerhof).

13. Mai 1968. **Seidenwebereien Gebrüder Näf AG. (Silk Mills Naef Brothers Ltd.) (Tissages de Soieres Naef Frères S.A.)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 174 vom 28. 7. 1967, S. 2574). Die Unterschrift von Erich Wunderli ist erloschen.

13. Mai 1968. Maschinen. **Schmid & Co.**, in Scherzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 55), Maschinenfabrik. Zum Vize-direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Schulthess, von Dürnten, in Rütli ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Bossart, von Sursee, in Uster.

13. Mai 1968. **Milchgenossenschaft Gräslikon**, in Berg a. Irchel (SHAB. Nr. 220 vom 22. 9. 1959, S. 2610). Lorenz Fehr ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden Karl Brandenberger, von und in Berg a. Irchel. Der Präsident führt mit dem Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.

13. Mai 1968. **Cigarren-Friedrich & Co. A.-G. Bülach**, in Bülach (SHAB. Nr. 143 vom 22. 6. 1960, S. 1851). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ralph Bosshard, von Sternenberg, in Wallisellen, und Jean-Paul Mückli, von Marthalen, in Bülach.

13. Mai 1968. Transporte. **Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co.**, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 90), internationale Transporte usw., Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Jürg Lorenz Caspar hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich.

13. Mai 1968. Kunststoffe. **Coplax AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 37 vom 16. 2. 1959, S. 502), Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen usw. Luise Zaugg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Kurt Heinger; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

13. Mai 1968. **Arzi-Bank AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 66 vom 20. 3. 1967, S. 973). Neues Geschäftsdirektor: Stockerstrasse 38 in Zürich 2.

13. Mai 1968. **Hoch- und Tiefbau AG Zürich**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 695). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Wildermuth, von Grüningen, in Zürich und Paulina Berger, von Zürich, in Oberegstringen.

13. Mai 1968. Ferrolegerungen, Metalle. **Werner Hauser**, in Zollikon. Inhaber: Werner Hauser, von Stadel und Zollikon, in Zollikon. Import und Export von sowie Handel mit Industrierohstoffen, insbesondere Ferrolegerungen und Metallen, Zollikerstrasse 83.

13. Mai 1968. **Copel, Compagnie de Publicité et de Luminescence S.A.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 269 vom 16. 11. 1966, S. 3628, Handel mit und Einrichtung von Reklamen aller Art in der Schweiz und im Ausland usw. Die Prokura von Ernst Quarti ist erloschen.

13. Mai 1968. **Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 103 vom 2. 5. 1968, S. 950). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Baumann, von und in Zürich, und Karl Bolliger von Schmiedrue AG, in Zürich.

13. Mai 1968. **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 821). Die Prokura von Robert Spinner ist erloschen.

13. Mai 1968. Hoch-, Tiefbau. **Casa-Strada AG Kilchberg**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4027). Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Alfred Götti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Hedwig Sechoch hat infolge Heirat den Familiennamen Meyer und das Bürgerrecht von Muri AG erhalten; sie ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden; ihre Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Thurner, von Männedorf, in Egg.

13. Mai 1968. **Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G.**, Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 973). Neues Geschäftsdirektor: Eggbühlstrasse 36 in Zürich 11.

13. Mai 1968. Damen- und Kinderkonfektion. **Otto Jacques Gassmann A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 231) Handel mit Damen- und Kinderkonfektion usw. Die Prokura von Waldemar Bleuler ist erloschen.

13. Mai 1968. **Bank Knochland & Hepner A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 56). Elias Hepner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Edgar Meier und Benjamin Wajs sind erloschen. Johannes Schanz ist nicht mehr Direktor, seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Mai 1968. Farben, Tusche. **Günther Wagner A.-G., Peikant-Werk**, in Adliswil (SHAB. Nr. 214 vom 14. 9. 1965, S. 2869), Herstellung und Vertrieb von Günther Wagner-Fabrikaten: Künstlerfarben, Tusche usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Julius Deon, von Horgen, in Zürich.

13. Mai 1968. Spinnerei. **Heusser-Staub A.-G.**, in Uster (SHAB. Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 991), Betrieb von Spinnereien usw. Die Unterschrift von Dr. Paul Renggli ist erloschen.

13. Mai 1968. Nahrungsmittel. **Antonin Carème Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 286 vom 6. 12. 1962, S. 3523), Fabrikation und Vertrieb von Nahrungsmittel-Spezialitäten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Liselotte Christen, von Hasle BE und Zürich, in Zürich, und Hans Luglinbühl, von Bowil, in Opfikon.

13. Mai 1968. Restaurant, Tea-Room. **Manfred Beck & Co.**, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 27. 5. 1949, S. 1418), Betrieb des alkoholfreien Restaurants und Tea-Rooms «Im silbernen Winkel». Die Kommanditistin Luise Beck, geb. Koller, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

13. Mai 1968. **Zellweger A.-G., Apparate- und Maschinenfabriken Uster**, in Uster (SHAB. Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 795). Walter Hess, Direktionspräsident, wohnt nun in Trüllikon. Die Prokuren von Charles Tétaz und Hermann Trülzi sind erloschen.

13. Mai 1968. Waren aller Art. **Multex AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 52 vom 5. 3. 1964, S. 715), Import und Export von und Handel mit und Vertretung in schweizerischen und internationalen Fabriken jeglicher Art usw. Neues Geschäftsdirektor: Weststrasse 117 in Zürich 3.

13. Mai 1968. Werbeberatung. **Dätwyler & Frei**, bisher in Stäfa, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 27. 7. 1966, S. 2415), Werbeberatung usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Geschäftsdirektor: Fröbelstr. 33 in Zürich 7.

13. Mai 1968. **Experta Treuhänder A.G. (Fiduciaire Experta S.A.) (Fiduciaria Experta S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2189). Neues Geschäftsdirektor: Stockerstrasse 38 in Zürich 2.

13. Mai 1968. Textilien aller Art. **Charles Veillon Fabrication Zürich**, in Zürich (SHAB. Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191), Fabrikation von Produkten der Textilindustrie. Einzelprokura ist erteilt an Silvio Rossi, von Zürich und Lugano, in Zürich, und Eric Haas, von Hiltwil, in Pully.

13. Mai 1968. **Bank in Zürich (Banque de Zurich)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 18. 5. 1967, S. 1683). Die Unterschrift von Alois Bucher ist erloschen. Zu stellvertretenden Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Dr. Robert Gubler, von Zürich, Frauenfeld und Awangen, in Zürich, und Gustav Kummer; die Prokura des Letzgenannten ist erloschen.

13. Mai 1968. Beteiligungen. **Bemis S.A., Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 246 vom 20. 10. 1967, S. 3485), Erwerb und Verwaltung von finanziellen Beteiligungen aller Art, mit Hauptsitz unter der Firma «Bemis S.A.» in Fribourg. Die Unterschrift von Alwin Weber ist erloschen. Einzelunterschrift führt neu, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Heinrich R. Vontobel, von Winterthur und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Direktor.

13. Mai 1968. **Spielwaren-Zentrale A.G. (Centre du Jouet S.A.) (Toy Center Ltd.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1966, S. 425). Die Prokura von Charles Moll ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Steinemann, von Rümlang, in Zürich.

13. Mai 1968. Chemische Produkte. **Johnson's Wax-Fabrik AG.**, in Weiningen (SHAB. Nr. 186 vom 11. 8. 1966, S. 2569), Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Cecil Thomas Joseph Hawkes, britischer Staatsangehöriger, in Weybridge, Surrey (Grossbritannien).

13. Mai 1968. Präzisionsgeräte. **Foundout AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 97 vom 27. 4. 1967, S. 1429), Entwicklung und Konstruktion von feinmechanischen Präzisionsgeräten usw. Die Prokura von Nelly Greninger ist erloschen.

13. Mai 1968. **Zürcher Freilager A.G. (Port franc de Zurich S.A.) (Punto Franco di Zurigo S.A.) (Zurich Bonded Warehouse Company Ltd.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 139 vom 19. 6. 1964, S. 1899). Die Prokuren von Robert Peter und Jean Haller sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Hasler, von Männedorf, in Zürich, und Kurt Büler, von und in Zürich.

13. Mai 1968. **Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.)**, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 154 vom 5. 7. 1967, S. 2288), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Serge Matthey, von La Brévine, in Arlesheim.

13. Mai 1968. Baumwollspinnerei, Weberei. **Schuler & Co.**, in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. 6. 1966, S. 1916). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Schuler-Fezer, welcher gestorben ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom

Gesellschafter Walter Heinrich Schuler, welcher den Allianznamen Kofel führt, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma Schuler & Co., Inhaber W. Schuler-Kofel. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Baumwollspinnerei und -weberei.

### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Biel

10. Mai 1968. Konfektion.  
Frau Gertrud Berger, in Biel, Handel mit Konfektion (SHAB. Nr. 199 vom 27. 8. 1965, S. 2671). Neues Geschäftsdomizil: Silbergasse 10.

13. Mai 1968. Immobilien.  
Frau Anna Müller-Aeschlimann, in Biel, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 154 vom 5. 7. 1962, S. 1958). Die Firma wird infolge Todes gelöscht.

13. Mai 1968. Uhrenbestandteile.  
Ducal SA, in Biel, Lackieren und Decalquieren von Uhrenbestandteilen und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 274). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf von Gunten, von Sigriswil, in Leubringen.

13. Mai 1968. Anbringung von Leuchtmassen.  
Helsa, H. Saner SA., in Biel, Setzen von Leuchtmassen auf Uhrenbestandteilen, Messgeräten und andern Instrumenten; Lackieren von Uhrenbestandteilen und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 274). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf von Gunten, von Sigriswil, in Leubringen.

13. Mai 1968. Seifen, Waschpulver usw.  
Gebriider Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft, in Biel, Seifen-, Waschpulver- und Kristallsoda-Fabrik (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 274). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kaspar Meier, von Zürich, in Bassersdorf.

13. Mai 1968.  
Kantonbank von Bern, Zweigniederlassung in Biel, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 329). Mit Hauptsitz in Bern. Alfred Schneider, von Thun-Goldwil, in Muri bei Bern, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Flückiger (bisher Vizedirektor der Generaldirektion) wurde zum stellvertretenden Direktor der Generaldirektion ernannt. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

#### Bureau Burgdorf

10. Mai 1968. Warentransporte.  
Adrian Aeberhardt, in Kirchberg, Inhaber der Firma ist Adrian Aeberhardt, von und in Kirchberg. Warentransporte. Vielbringen.

#### Bureau de Courtelary

13. Mai 1968.  
Banque cantonale de Berne, succursale de St-Imier et Tramelan (FOSC. du 14. 8. 1967, No 188, p. 2727). Le conseil de banque a nommé comme directeur à la direction générale Alfred Schneider, de Thounne-Goldwil, à Muri BE, avec signature à deux. Walter Flückiger (déjà inscrit) a été nommé directeur-adjoint à la direction générale. Sa signature collective à deux ne subit pas de changement. Procuration collective à deux pour la succursale de Tramelan et les agences de Saignelégier et du Noirmont a été conférée à Ernest Zaugg, de Trub, à Tramelan.

#### Bureau de Delémont

13. Mai 1968. Pâtisserie-confiserie.  
Yves Fleury, à Delémont. Le chef de la maison est Yves Fleury, de Charmoille, à Delémont. Commerce de tapis, rideaux, meubles et revêtements de sols. Avenue de la Gare 41.

13. Mai 1968. Tapis, rideaux, meubles, etc.  
Edmond Laurent, à Delémont. Le chef de la maison est Edmond Laurent, de Fey VD, à Delémont. Commerce de tapis, rideaux, meubles et revêtements de sols. Avenue de la Gare 41.

13. Mai 1968. Parc avicole.  
Hugo Gunzinger, à Delémont. Le chef de la maison est Hugo Gunzinger, de Welschenrohr, à Delémont. Exploitation d'un parc avicole et commerce de bétail. Faubourg des Capucins 37.

#### Bureau Interlaken

13. Mai 1968.  
Baunternehmung Hugo Abplanalp AG, in Interlaken, Betrieb einer Hoch-, Tief- und Stollenbau-Unternehmung usw. (SHAB. Nr. 198 vom 26. 8. 1965, S. 2659). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hugo Abplanalp, dessen Unterschrift erloschen ist, infolge Todes ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsidentin Emma Abplanalp-Ruef, bisher Mitglied, und als neues Mitglied Peter Abplanalp, von Innerkirchen, in Oberried (Brienzersee). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Härry wurde nun in Thönex GE. Die Präsidentin führt Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Abplanalp zeichnet kollektiv mit dem Prokuristen Ernst Bülhmann.

#### Bureau de Moutier

13. Mai 1968. Grattage, etc.  
M. Wisard, à Corcelles, atelier de grattage et de réparation d'appareils de décolletages (FOSC. du 20. 10. 1967, No 246, p. 3486). Par jugement du 29 avril 1968, le président du Tribunal II du district de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

13. Mai 1968.  
Banque Cantonale de Berne, succursale de Moutier et agence de Malleray (FOSC. du 14. 2. 1968, No 37, p. 321), avec siège principal à Berne. Le conseil de banque a nommé directeur à la direction générale Alfred Schneider, de Thounne-Goldwil, à Muri BE, en lui conférant la signature collective à deux. Walter Flückiger, jusqu'ici vice-directeur, a été nommé directeur adjoint à la direction générale. Sa signature collective à deux ne subit pas de changement.

#### Bureau Nidau

13. Mai 1968. Drogerie.  
Paul Gramm, in Nidau (SHAB. Nr. 39 vom 16. 2. 1955, S. 447). Drogerie. Neues Geschäftslokal: Hauptstrasse 15. Der Firmainhaber wohnt nun ebenfalls in Nidau.

13. Mai 1968. Gasthof.  
Frau Erika Laubscher-Christen, in Hagneck. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Erika Laubscher-Christen, Ehefrau des Rolf, von Täuffelen, in Hagneck. Betrieb des Gasthofes «Hirschen». Hauptstrasse 6.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

13. Mai 1968.  
Banque Cantonale de Berne, agences de Saignelégier et du Noirmont (FOSC. du 30. 8. 1967, No 202, p. 2893), avec siège principal à Berne. Le conseil de banque a accordé le titre de directeur à la direction générale Alfred Schneider, de Thounne-Goldwil, à Muri BE, en lui conférant la signature collective pour le siège principal et toutes les succursales et agences. Walter Flückiger a été nommé directeur-adjoint. Sa signature collective ne subit pas de changement. En outre, le conseil de banque a accordé la procuration collective pour les agences de Saignelégier et du Noirmont à Ernest Zaugg, de Trub, à Tramelan.

### Bureau Schwarzenburg

9. Mai 1968. Bauten usw.  
E. & H. Vifian AG Dipl. Arch., Zweigniederlassung in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «E. & H. Vifian AG Dipl. Arch.», mit Sitz in Bern, welche die Planung und Ausführung von Bauten aller Art bezweckt, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen und sich an Unternehmungen der Baubranche beteiligen kann und am 28. Dezember 1967 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 39), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 15. März 1968 in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, eine Filiale errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Ernst Vifian, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Präsident, und Helene Vifian-Schaefer, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, sowie mit Einzelprokura von Walter Liechti, von Landiswil, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern.

#### Bureau Thun

13. Mai 1968. Coiffeurgeschäft.  
Jean Nydegger, in Thun. Inhaber der Firma ist Jean Nydegger, von Guggisberg und Travers, in Thun. Betrieb eines Damensalons. Balliz 20.

13. Mai 1968.  
Kantonbank von Bern, Zweigniederlassung in Thun (SHAB. Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 358). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Alfred Schneider, von Thun-Goldwil, in Muri bei Bern, bisher Direktor der Filiale Thun, wurde zum Direktor der Generaldirektion ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Walter Flückiger, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor der Generaldirektion; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Willy Bangerter, von Seedorf, in Thun, wurde nun zum Direktor der Filiale Thun ernannt; er zeichnet für diese kollektiv zu zweien. Die Prokura von Heinrich Wey ist erloschen.

13. Mai 1968. Treuhändgeschäfte usw.  
Arnold Lanz, in Uebeschi bei Thun. Inhaber der Firma ist Arnold Lanz, von Rohrbach, in Uebeschi bei Thun. Ausübung von Treuhänd- und Sachwalterfunktionen, Verwaltungen aller Art, Buchhaltungen, Revisionen, Steuer- und Wirtschaftsberatungen, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Honegg.

13. Mai 1968. Isolierungen.  
Jakob Mathys, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Jakob Mathys, von Eriswil, in Steffisburg. Ausführung von Isolationsarbeiten aller Art. Uf der Müren 9.

### Lucerne - Lucerne - Lucerna

19. April 1968. Heizungsanlagen usw.  
Bieder & Knüsel, in Luzern, Heizungs-, Lüftungs- und Oelfeuerungsanlagen (SHAB. Nr. 134 vom 12. 6. 1963, S. 1719). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Knüsel AG. Kriens», in Kriens.

19. April 1968. Heizungsanlagen usw.  
Knüsel AG. Kriens, in Kriens. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 29. März 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Errichtung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Oelfeuerungs- und Sanitäranlagen; den Handel mit branchenüblichen Produkten; Beteiligung bei andern Unternehmungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Uebernahmevertrag vom 25. März 1968 und Bilanz per 31. Dezember 1967 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bieder & Knüsel», in Luzern, wobei die Aktiven Fr. 184 778.86 und die Passiven Fr. 136 778.86 betragen. Der Aktivenüberschuss = Uebernahmepreis von Fr. 48 000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Zwei Aktien werden durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Forderungen liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Dr. Kurt Ehrenbold, von und in Luzern; als Vizepräsident Peter Knüsel, und als Delegierter Jules Knüsel, diese beiden von Luzern, in Kriens. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Arsenalstrasse 55 (bei Jules Knüsel).

1. Mai 1968. Buchdruckerei, Verlag.  
Werner Blättlers Erben, in Luzern, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1181). Der Gesellschafter Peter Blättler führt nun ebenfalls Einzelunterschrift. Der Gesellschafter Rudolf Blättler wohnt in Menziken. Die Gesellschafterin Monika Blättler heisst infolge Verheiratung Monika Widmer-Blättler, ist nun Bürgerin von Obersiegenhal und Luzern, in Luzern. Die Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB liegt vor.

### Glarus - Glaris - Glarona

8. Mai 1968. Waren aller Art usw.  
Belfin A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 8. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel- und kommerzielle Finanzgeschäfte aller Art; Verwaltung von Vermögenswerten; Verwertung von Fabrikationsverfahren, Patent-, Lizenz- oder irdenwelchen Rechten; Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten sowie Ausübung von Treuhändfunktionen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei FIDUSA A.G., Hauptstrasse 41.

### Zug - Zoug - Zugo

13. Mai 1968. Beteiligungen usw.  
Silinvest AG (Silinvest SA) (Silinvest Ltd.), in Zug. Mit Statuten vom 10. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und an Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zollikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

13. Mai 1968. Marktforschung usw.  
Institut de Marketing SA, in Zug. Mit Statuten vom 8. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vornahme von Marktforschungen, Konjunkturanalysen und Organisation von Handelsunternehmungen sowie ferner die Beratung, Schulung und Publikationen von Marketing. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat

besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

13. Mai 1968. Sortiergitter usw.  
Künzli & Kälin A.G., in B a a r, Herstellung, Erwerb und Vertrieb von Sortiergittern usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. 6. 1966, S. 2075). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. April 1968 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Konrad Studerus, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferdinand Künzli, Präsident, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet jetzt einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

13. Mai 1968. Buchhaltungen usw.  
Walter Krummenacher, in Zug. Organisation und Führung von Buchhaltungen, Inasso, Revisionen und Kontrollmandate aller Art usw. (SHAB. Nr. 247 vom 22. 10. 1963, S. 2991). Diese Firma ist infolge Zusammenlegung des Geschäftes mit demjenigen der Firma «Walter Krummenacher Treuhänd- & Verwaltungsbüro», in Wohlen (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1968, S. 843), erloschen.

13. Mai 1968. Textilien usw.  
Marthe Neuhaus & Co., in Oberwil - Zug, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. 7. 1949, S. 2007). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Flims (SHAB. Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 941) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1968. Bauelemente usw.  
Ego Werke AG, Zweigniederlassung in Zug. Herstellung und Verkauf von Bauelementen aller Art usw. (SHAB. Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1046). Die Verwaltungsmitglieder der Zürich Hoerni, von Unterstammheim und Niederurnen TG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Viktor Kühnlein, von Zürich, in Küsnacht ZH, Delegierter, und Ernst Göhner, von Zürich, in Risch, diese zwei mit Einzelunterschrift, zeichnen nun auch für die Zweigniederlassung. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Walter Meierhans, von Griesenberg TG, in Altstätten SG. René Spörri, Vizedirektor, wohnt nun in Gais und Erich Brüschi, Vizedirektor, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten.

13. Mai 1968. Kommerzielle Dienstleistungen usw.  
Facon AG, in Zug. Erbringen von Dienstleistungen auf kommerziellem und industriellem Gebiet usw. (SHAB. Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 768). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Mai 1968. Elektronische Einrichtungen usw.  
Varian A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von elektronischen und technischen Einrichtungen jeder Art, insbesondere auch von Produkten der «Varian Associates Inc.», Palo Alto usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 330). Dr. Warren G. Proctor, Präsident und Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. James Louis Morrissey, Delegierter, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt weiterhin als Delegierter sowie nun auch als Präsident Einzelunterschrift. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Frederick V. Davey, Direktor. Er führt weiterhin Einzelunterschrift, sowohl als Verwaltungsrat wie als Direktor. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Warren Grant Wood, amerikanischer Staatsangehöriger, in Unterägeri. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: John Peter Kummer, von Aarwangen, in Oberwil-Zug.

13. Mai 1968. Beteiligungen usw.  
Varian International A.G., in Zug. Beteiligung an Unternehmungen, die auf dem Gebiete von elektronischen und technischen Einrichtungen tätig sind usw. (SHAB. Nr. 222 vom 22. 9. 1967, S. 3154). Dr. Warren George Proctor, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. James Louis Morrissey, Delegierter, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt weiterhin als Delegierter sowie nun auch als Präsident Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Direktor gewählt: Frederick Victor Davey, englischer Staatsangehöriger, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Warren Grant Wood, amerikanischer Staatsangehöriger, in Unterägeri. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: John Peter Kummer, von Aarwangen, in Oberwil-Zug.

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

#### Bureau de Fribourg

10. Mai 1968. Films, etc.  
Marayan Productions S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 8 mai 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la production, la distribution, la projection, l'achat et la vente de films de tous formats pour le cinéma, la télévision et tous autres moyens de projection, ainsi que la mise en valeur de droits d'auteur sur tous ouvrages jouissant de la propriété intellectuelle, notamment l'achat, la vente et la mise en valeur de droits littéraires, musicaux et autres en vue de réaliser et de mettre en valeur des pièces de théâtre et des films, de même que l'édition d'ouvrages littéraires ou musicaux, et, d'une manière générale, toutes opérations financières et commerciales se rattachant au but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, chacune, au porteur. Il est libéré en espèces jusqu'à concurrence de 40 pourcent = fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Steiner, de Langnau i.E. et Genève, à Jussy GE, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: Grand'Places 1, Fribourg, c/o Société de contrôle fiduciaire, S.A.

13. Mai 1968.  
Société de laiterie d'Autigny, à Autigny, société coopérative (FOSC. No 246, du 22. 10. 1964, p. 3172). Conrad Macherel n'est plus secrétaire-caissier. Sa signature est radiée. A été nommé secrétaire-caissier: Pierre Cudré, de et à Autigny. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

13. Mai 1968.  
Géranes Foncières S.A., à Fribourg (FOSC. du 6. 7. 1959, No 153, p. 1912). Marcel Schmid, secrétaire décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Georges Wicht, jusqu'ici président, devient administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Ginette Rouiller-Bloch, de Sommentier, à Fribourg.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. Mai 1968. Getränke.  
Josef Muggli, in Schmitten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Muggli, von Sursee, in Schmitten. Vertrieb von Tafelgetränken aller Art.

13. Mai 1968.  
Konsumgenossenschaft Pfaffeyen und Umgebung, in Pfaffeyen (SHAB. Nr. 261 vom 7. 10. 1960, S. 3771). Aus dem Vorstand sind infolge Rücktritts ausgeschieden: Severin Krattinger, Präsident, und

Albert Buntschu, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind. Der bisherige Vizepräsident Viktor Hayoz, von Ueberstorff, in Pfaffen, ist nun Präsident; Alfons Baechler, von und in Pfaffen, ist Vizepräsident (bisher Beisitzer). Sekretär ist Peter Keller, von Pleigne, in La Tour-de-Trême. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
Bureau Lebern

9. Mai 1968.  
**Darlehenskasse Flumenthal — Hubersdorf**, in Hubersdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 225 vom 28. 9. 1964, S. 2912). Josef Stampfli, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Eduard Zuber. Der bisherige Beisitzer August Binz, von Herberswil, in Hubersdorf, wurde als Vizepräsident gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

Bureau Olten-Gösigen

18. April 1968.  
**Kartonfabrik Niedergösgen AG**, in Niedergösgen (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1967, S. 174). In der Generalversammlung vom 3. April 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 500 Aktien durch Barzahlung und 1500 Aktien durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. Mai 1968. Liegenschaften usw.  
**Aarbau A.G.**, in Olten. Mit Statuten vom 10. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften; Gewährung, Begründung und Erwerb von Baurechten oder Stockwerkeigentum. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, zum Preise von Fr. 80 000 das Grundstück Grundbuch Obegösgen Nr. 452, Bauland im Halte von 1488 Quadratmeter, zu erwerben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an Dr. Rudolf Stuber, von und in Olten; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Römstrasse 6, bei der «Inkassi & Verwaltung A.G.».

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. Mai 1968. Betrieb eines Cafés.  
**Agnes Guenin**, in Basel, Betrieb eines Cafés (SHAB. Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1204). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

10. Mai 1968. Versicherungen.  
**Paul H. Ehmam-Fabro**, in Basel, Generalagentur der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 9. 2. 1959, S. 444). Neues Domizil: Steinerweg 49.

10. Mai 1968.  
**Treuhänder Dr. E. Schaeren**, in Basel (SHAB. Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 241). Die Prokura des Franz Richard ist erloschen.

10. Mai 1968.  
**Maschinenbau Ruckstuhl & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 92). Prokura wurde erteilt an: Edith Ruckstuhl-Hummel, von und in Basel und René Sommer, von Wyssachen, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

10. Mai 1968.  
**Anlage und Verwaltungs AG**, in Basel (SHAB. Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1698). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hans von Sprecher ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Dr. Hans Sturzenegger gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

10. Mai 1968.  
**Tanara-Finanz AG**, in Basel (SHAB. Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 31). Die Unterschrift des Direktors Dr. Peter Kottmann ist erloschen.

10. Mai 1968. Elektro-technische Artikel.  
**Tellon AG**, Zweigniederlassung in Basel, Artikel der elektro-technischen Branche (SHAB. Nr. 256 vom 2. 11. 1965, S. 3435). Mit Hauptsitz in Zürich. Hans Eggenberger, bisher einziger Verwaltungsrat führt nun als Präsident des Verwaltungsrates und Direktor Einzelunterschrift. Paul Heer, bisher Zeichnungsberechtigter, nun auch Bürger von Zürich, führt nun als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor Einzelunterschrift. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Egon W. Hug, von Zürich und Besserdorf, in Zürich.

10. Mai 1968. Versicherungen.  
**Christian Brunner-Mörgeli**, in Basel. Inhaber: Christian Brunner-Mörgeli, von Hemberg SG, in Riehen. Versicherungs-Agentur. Austrasse 37.

10. Mai 1968. Restaurant.  
**G. Stehli**, in Basel. Inhaberin: Gertrud Stehli, von Urnäsch, in Basel, Restaurant. Clarastrasse 56.

St. Gallen — St-Gall — San Galo

8. Mai 1968.  
**Tiermehlfabrik Ostschweiz AG**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Mit Statuten vom 3. Mai 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb einer Tiermehlfabrik für die Region Ostschweiz und im Zusammenhang damit die unschädliche Beseitigung und die technische Verarbeitung von Tierkörpern, tierischen Abfällen und Nebenprodukten. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1338 Stammaktien Serie A zu Fr. 500 und in 662 Vorzugsaktien Serie B zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Es ist mit Fr. 200 000 liberriert. Die Vorzugsaktien sind privilegiert bezüglich Dividendenberechtigung und Liquidationsanteil gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung ca. 7650 Quadratmeter Boden à Fr. 13 aus dem Grundstück «Wiese und alte Kiesgrube» in Zwißach, Gemeinde Kirchberg, zu erwerben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 13 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Willi Krapf, von Oberach, in St. Gallen, Präsident; Nikolaus Breitenmoser, von Mösang, in Bischofszell, Vizepräsident; Alfred Forster, von und in Alterswilen TG; Rudolf Lüderach, von Worb, in Winterthur; Dr. Alfred Müller, von Zürich, in Bern, und Dr. Jakob Schönenberger, von und in Kirchberg SG, diese zugleich Mitglieder des sechsgliedrigen Verwaltungsausschusses, ferner Leo Mittelholzer, von und in Appenzell; Dr. Rudolf Fritsch, von Winterthur, in Eschikon; Dr. Urs Flücker, von Solothurn und Auswil BE, in St. Gallen; Roberto Höcher, von und in Gais; Max Robert Gagliardi, von Prato-Sornico und Zürich, in Zürich; Manfred Gloor, von Boniswil, in Meyriez, und Ernst Keller, von Altkon ZH, in Zürich. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsausschusses. Rechtsdomizil: Reitenberg, Kirchberg, bei Dr. Jakob Schönenberger; Geschäftsdomizil: St. Magninberg 10, St. Gallen, bei Dr. Willi Krapf.

10. Mai 1968.  
**Roco Conserven Rorschach**, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Lebensmittel-Konserven usw., Aktiengesellschaft

(SHAB. Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 487). An der Generalversammlung vom 9. Mai 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Von den bisherigen 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurden 15 000 Aktien in 75 000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht durch Ausgabe von 10 000 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Franken 20 000 000, eingeteilt in 25 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 Serie A und 75 000 Namenaktien zu Fr. 100 Serie B. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht.

13. Mai 1968. Landesprodukte.  
**Josef Krapf**, in Altenheim, Gemeinde Thal, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 160). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Unterenthal vom 22. April 1968 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet.

13. Mai 1968.  
**Arba Elektro Apparatebau U. Bachofen & Co.** in Liq., in Gams, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. 1. 1968, S. 48). Der Konkursrichter des Bezirkes Werdenberg hat am 26. Februar 1968 über die Firma den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch am 28. März 1968 mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Firma gelöst.

13. Mai 1968. Chemisch-technische Produkte.  
**Ida Schwager**, bisher in Mörschwyl, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 288 vom 9. 12. 1963, S. 3498). Der Sitz der Firma wurde nach Abtwil, Gemeinde Gaiscrwald verlegt, wo die Inhaberin nun auch wohnt. Bildstrasse 1069.

13. Mai 1968. Schulartikel.  
**Boek-Bischof, Fröbelhaus**, in St. Gallen, Fröbelartikel für Schulzwecke (SHAB. Nr. 240 vom 14. 10. 1957, S. 2694). Die Firma ist infolge Tod des Inhabers erloschen.

13. Mai 1968. Metzgerei, Restaurant.  
**Ernst Thut**, in St. Gallen, Metzgerei und Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 276 vom 26. 11. 1964, S. 3554). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1968. Beteiligungen usw.  
**Gontermann-Peipers AG**, St. Gallen, in St. Gallen, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. 9. 1963, S. 2616). Dr. Hans-Martin Siepert, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Joachim Kühn, von Deutschland, in Siegen (Deutschland), Präsident. Er führt Einzelunterschrift.

13. Mai 1968. Bauten usw.  
**Prefamat AG**, in St. Gallen, Erstellung, Vermietung und Verkauf von teilweise oder ganz vorfabrizierten Ein- und Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. 10. 1967, S. 3262). Ulrich Engler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marie Collé, bisher Präsidentin, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt anstelle der Kollektiv-unterschrift.

13. Mai 1968.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Gommiswald**, in Gommiswald (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1962, S. 225). Eduard Schubiger, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Jakob Sutter, von Alt St. Johann, in Gommiswald. Aktuar, Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

13. Mai 1968. Baugeschäft.  
**Gehr. Grob**, in Lützbach, Gemeinde Eschenbach, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 1. 3. 1965, S. 644). Karl Grob, von Schänis, in Eschenbach, ist am 1. Mai 1968 als Gesellschafter eingetreten. Er führt anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

10 maggio 1968. Partecipazioni.  
**Perwinkle A.G.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. Nr. 94 del 23. 4. 1968, p. 856). Dott. Severo Antonini, finora amministratore unico, è ora presidente, e Dott. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro nuovo. Ambedue vincolano la società con firma individuale.

10 maggio 1968. Partecipazioni.  
**Goldregen A.G.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 23. 4. 1968, N° 94, p. 856). Dott. Severo Antonini, finora amministratore unico, è ora presidente, e Dott. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro nuovo. Ambedue vincolano la società con firma individuale.

10. Mai 1968. Photoartikel usw.  
**Bartholome Schocher**, in Pontresina, Handel mit photographischen Artikel usw. (SHAB. Nr. 74 vom 31. 3. 1925, S. 538). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

10. Mai 1968. Kino.  
**Chr. Schocher**, in Pontresina. Inhaber dieser Firma ist Christian Schocher, von Safien und Pontresina, in Pontresina. Betrieb des Cinema Rex. Hauptstrasse 91.

10. Mai 1968. Pension.  
**Friedr. Zegg**, in Samnau. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Zegg, von und in Samnau. Betrieb der Pension Hermelinidi. Raveisch.

Aargau — Argovie — Argovia

9. Mai 1968.  
**Camille Bauer Messinstrumente A.G.**, in Wohlen, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Messapparaten aller Art (SHAB. Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1798). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Mai 1968 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 600 000 durch Verrechnung mit Forderungen liberriert. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

9. Mai 1968.  
**Fleckviehzuchtgenossenschaft Nussbaumen & Umgebung**, in Nussbaumen. Unter dieser Firma ist am 18. Februar 1968 eine Genossenschaft zur Förderung der Fleckviehzucht gegründet worden. Die Mitglieder sind für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch haftbar. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Der Präsident Hans Hofer, von Schüpfen, in Hirschenprung-Eschenz, oder der Vizepräsident Ernst Wiesmann-Koradi, von und in Oberneunforn, zeichnet mit dem Aktuar Hans Reusser, von Heiligenschwendi, in Nussbaumen, oder dem Kassier Konrad Wiesmann-Hofer, von und in Oberneunforn. Domizil: beim Aktuar Hans Reusser.

10. Mai 1968. Lacke, Farben usw.  
**Fritz Erb AG**, in Uttwil, Handel mit Lacken, Farben, Spachteln und chemisch-pharmazeutischen sowie kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1967, S. 590). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

10. Mai 1968. Liegenschaften.  
**Ekla AG**, in Kreuzlingen, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Hypotheken (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 283). Neu wurden René Klarer, von Graltshausen und Klarsreuti, in Zürich, und Guido Stach-Klarer, von und in Frauenfeld, als Mit-

glieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Ernst Klarer, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident und führt Einzelunterschrift wie bisher.

10. Mai 1968. Textilien.  
**Winzler, Ott & Cie. Aktiengesellschaft Weinfelden**, in Weinfelden, Fabrikation und Veredelung von Textilien, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4110). Gerhard Bohren, von Grindelwald, in Weinfelden, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Die Prokura von Kurt Naeggli ist erloschen.

10. Mai 1968.  
**H. Schlegel & Co., Lufttechnische Anlagen**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1968, S. 999). Mit Hauptsitz in Zürich. An Odette Siegwart, von Flüthli LU, in Zürich, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

10. Mai 1968. Geflügel- und Schweinezucht.  
**K. Hofer & Sohn**, in Egnach, Geflügel- und Schweinezucht, Vertrieb von elektrischen Schirmglocken «Vulkan» und Futtermitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 16. 6. 1958, S. 1636). Die Gesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Kurt Hofer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma unter dem Namen K. Hofer durch den Geschäftsführer Karl Hofer, von Harenwilen, in Egnach, fortgesetzt. Jetzige Natur des Geschäftes: Geflügel- und Schweinezucht. Neuhaus.

Wallis — Valais — Vallee  
Bureau de St-Maurice

Rectification.  
**Caisse de crédit mutuel de Bagnes**, à Bagnes (FOSC. du 20. 5. 1968, p. 1082). La société est engagée par les signatures collectives à deux de président, vice-président et secrétaire.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:  
4% Inhaber-Obligation Nr. 613711 von Fr. 5000.— der Aargauischen Kantonalbank Aarau, datiert vom 20. August 1964, rückzahlbar am 19. August 1969, mit ausstehenden Coupons per 30. April 1966 und folgende.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese binnen 6 Monaten, d. h. bis 18. November 1968, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 15. Mai 1968 (459)  
Bezirksgericht Aarau

Es werden vermisst:  
6 Aktienmängel Wetterbebank Baden, Nrn. 1421/22/23/24/25, 4602, ohne Coupons und Talons.

An allfällige Inhaber dieser Aktienmängel geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 28. November 1968 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (481)  
5400 Baden, den 21. Mai 1968 Bezirksgericht

Es wird vermisst:  
Inhaberschuldbrief vom 13. Februar 1936, von Fr. 2000.—, lautend auf den Grundstücken Grundbuch Neuenhof, Nrn. 759, 761, 762, 763, 764, 765 und 1004, im ersten Rang.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 30. Mai 1969 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (482)  
5400 Baden, 21. Mai 1968 Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 7000.— lautend auf Christian und Elise Schwarz-Hügli, Basel, als Schuldner, eingetragen im II. Rang mit Nachrücken auf der Liegenschaft, Sektion IV, Parzelle 992, des Grundbuchamtes Basel-Stadt, Bruderholzstrasse 80, in Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 15. Mai 1968 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, das heisst bis 23. Mai 1969, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (478)  
4000 Basel, den 20. Mai 1968 Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Mantels zur Namensaktie Nr. 62267 der Sandoz A.G., Basel, wird begehrt.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 15. Mai 1968 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 25. November 1968, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Aktienmantel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (479)  
4000 Basel, den 20. Mai 1968 Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 4000.— vom 10. April 1941, Beleg Serie III, Nr. 6626, lautend zugunsten der Mina Hotz geb. Grünig, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Rodtmattstrasse 107, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 223, Kreis V, der Gertrud Diem geb. Hotz, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (474)  
3011 Bern, den 20. Mai 1968 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 12 000.— vom 4. Juli 1944, Beleg Serie III, Nr. 8275, lautend zugunsten des Gottfried Schneider, haftend im dritten Rang auf der Besetzung Murtenstrasse 34 A, Bern, Grundbuchblatt Nr. 3283, Kreis III, des Willy Schneider und des Armin Schneider, beide in Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (475)  
3011 Bern, den 20. Mai 1968 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 7000.— vom 21. Juni 1932, Belege Serie I, Nr. 8767, lautend zugunsten der Bertha Elise Brechbühler-Froidevaux, haftend im dritten Rang auf der Besetzung Könizstrasse 176, Liebfeld, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 4091, des Kurt Albert Berner, Luzern, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (476<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 29. Mai 1968 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes von Fr. 20 000.— vom 15. August 1955, Belege Serie IV, Nr. 8093, haftend im dritten Rang auf der Besetzung Brunngrasse 10, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 424, Kreis I, des Gottlieb Zurbrugg, Bern, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (477<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 20. Mai 1968 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes von Fr. 2500.—, datiert 2. März 1927, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 297 (EBL 140), Grundbuch Zihlschlacht, Schuldner und Pfand Eigentümer Jean Schmidhauser, 1919, von und in Zihlschlacht, wird aufgefördert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidentium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (390<sup>1</sup>)

9220 Bischofszell, den 23. April 1968 Bezirksgerichtspräsident Bischofszell

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 3000.—, datiert 3. September 1923, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 723 I (EBL 495), Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfand Eigentümer J. A. Baumgartner's Erben, Weinfelderstrasse 54, Amriswil, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank Amriswil, wird aufgefördert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidentium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (391<sup>1</sup>)

9220 Bischofszell, den 24. April 1968 Bezirksgerichtspräsident Bischofszell

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Goms fordert namens der Société de Banque Suisse in Morges (Waadt) alle Personen auf, innert der Frist von sechs Monaten die Obligation Nr. 2537, 4 1/2% Kraftwerk Aegina AG., Ulrichen, zu Fr. 1000.— mit Coupons ab 31. Juli 1966 bei der Gerichtskanzlei Brig vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 971, 981 ff OR). (473<sup>3</sup>)

3900 Brig, den 20. Mai 1968 Der Instruktionsrichter: J. Bielander

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 9. Juli 1952 von Fr. 25 000.—, lastend im ersten Rang auf dem Grundstück Grundbuch Windisch, Nr. 367; Schuldnerin: Erbengemeinschaft Emma und Anna Riniker sel.

Der Besitzer des genannten Namen-Schuldbriefes wird aufgefördert, den Titel innert einer Frist von 12 Monaten seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 25. Mai 1969 dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonst der Namen-Schuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (469<sup>9</sup>)

5200 Brugg, den 17. Mai 1968 Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 15082 der Aargauischen Kantonalbank, Brugg, enthalten Fr. 34 310.85.

Der allfällige Inhaber des genannten Sparheftes wird hiermit aufgefördert, dasselbe innert Jahresfrist von der ersten Publikation an, d. h. bis zum 25. Mai 1969 vorzulegen, ansonst dieses Sparheft nichtig und kraftlos erklärt wird. (483<sup>3</sup>)

5200 Brugg, den 20. Mai 1968 Bezirksgericht Brugg

Es werden vermisst:

- Aktienmängel der Obwaldner Gewerbank, Sarnen, Nrn. 0265, 0772, 0773, nom. Fr. 500.—, lautend auf den Inhaber.
- Aktie Nr. 7 der Binaria AG., Sitz in Engelberg, nom. Fr. 1000.—, lautend auf den Inhaber.
- Altgült von Fr. 105.71 auf Ober Eschboden des Ed. Hurschler, Engelberg, Protokoll Nr. 1, Fol. 169.

Die Inhaber der Aktien werden aufgefördert, diese innert 6 Monaten und der Besitzer der Altgült innert Jahresfrist dem Unterfertigten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (470<sup>9</sup>)

6060 Sarnen, den 20. Mai 1968 Kantonsgerichtspräsident Obwalden

Der allfällige Inhaber des Namens-Schuldbriefes vom 1. August 1936 von Fr. 2000.—, ursprünglich lastend auf Grundbuch Derendingen Nrn. 403, 535, 536, 574, 969, 1547, Eigentümer und Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Fritz Lerch sel., geb. 1872, des Johannes und der Maria Staub, von Brittnau (Aargau); Schuldner: Jakob Lerch, geb. 1905, Johanns sel., Landwirt, von Brittnau, in Derendingen; wird hiermit aufgefördert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Schuldbriefes erfolgt. (38<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, 21. September 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten: Dr. Rud. Gassmann

Der nachstehende Werttitel:

Kassa-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank Nr. 72042, 3 1/2%, datiert 1. Mai 1962, fällig am 1. Mai 1968, ohne Zinscoupons, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefördert, denselben binnen 6 Monaten beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (456<sup>6</sup>)

8570 Weinfelden, den 15. Mai 1968 Gerichtspräsident Weinfelden

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire souscrite par Joseph Comte, fils de Just François et son épouse Julie Comte née Comte, en leur vivant agriculteurs à Courtételle, inscrite les 11 juin 1941 à série Ig/4646, 4 juillet 1951 à série Ilg/7931 et 17 mai 1955, série IV, N° 5230 p. s., de Fr. 24 000.—, taux 6%, au profit du porteur, grevant en premier rang les immeubles feuilletés N° 331, 672, 974, 1221, 1222, 1223, 1128 et 1224 et en deuxième rang le feuillet N° 141 du ban de Courtételle, appartenant à M. Joseph Comte, fils de Joseph, gérant à Courtételle, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédula, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (460<sup>9</sup>)

2800 Delémont, le 17 mai 1968 Le président du Tribunal e. r.: Chapuis

Le détenteur du bon de caisse de Fr. 1000.—, au porteur, N° 74722, créé le 30 novembre 1962 par l'Union Vaudoise du Crédit, intérêts 3,75%, coupons 9 et 10 attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 31 juillet 1968. (137<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 23 janvier 1968 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur des deux actions du Crédit foncier vaudois, de Fr. 500.— chacune, N° 43043 et 43044, coupons attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 31 juillet 1968. (138<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 23 janvier 1968 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le juge instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de l'entreprise Jean Decaillet S.A., à Martigny, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 30 novembre 1968, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

- une action au porteur B N° 29 de Fr. 1000.—, coupons N° 9 et ss. attachés;
- 4 certificats de 10 actions nominatives A, N° 9261-9270, 9271-9280, 9281-9290, 9291-9300, coupons N° 8 et ss. attachés. (471<sup>9</sup>)

1920 Martigny, le 20 mai 1968 J. M. Gross

Le juge instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de la Banque de Martigny, Closuit & Cie S.A., à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 30 novembre 1968, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

- Bon de dépôt de la Banque de Martigny, Closuit & Cie, à Martigny, N° 7756/1, au porteur de Fr. 6500.—. (472<sup>9</sup>)

1920 Martigny, le 20 mai 1968 J. M. Gross

Le titre suivant; cédula hypothécaire de Fr. 12 000.—, inscrite le 18 septembre 1922, S. Ig/4565 bis, contre la Commune municipale de Tavannes, grevant en deuxième rang les immeubles ci-dessous:

Feuil.	Lieu dit	Nature	Contenance	Val. off.
16	Rue du Stand	cantine sise sur parcelle N° 880, assurée sous N° 17 pour francs 16 700.—, assise, aisance	5 a 58 ca	Fr. 15 900.—
			1 a 45 ca	Fr. —
			7 a 03 ca	Fr. 15 900.—

a été égaré.  
Le détenteur éventuel de la cédula hypothécaire en question est sommé de la présenter au juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (388<sup>1</sup>)

2740 Moutier, le 25 avril 1968 Le président du Tribunal I: R. Carnal

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno del Pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534 CPC., diffida: lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 3500.—, gravante le particelle N° 571, 574, 575, 581 località Monte Res Nri 655, 662, 772, 821, 834 p., 836, 844, 872 p., 889<sup>1</sup>, 263, 263 p., 263<sup>1</sup>, in territorio del comune di Sala Capriasca (iscrizione alla R. F. provv. del distretto di Lugano al N° 33 del 15 gennaio 1934 volume XXV., di proprietà dei Signori Quadri Antonia-Cladia nata Lepori vedova fu Luigi, Gianinazzi Martina-Luigia nata Quadri, Quadri Albino-Giuseppe fu Luigi, Quadri Severino-Francesco fu Luigi, andato sarrrito, a volerlo produrre a questa pretura, entro il 30 aprile 1969, sotto la comminatoria di ammortamento. (389<sup>9</sup>)

6900 Lugano, 24 aprile 1968 Pretura di Lugano-Campagna

### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 21. Mai 1968 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief datiert 11. Oktober 1933 von Fr. 1500.—, haftend auf Grundbuch Villmergen, Nr. 35, Plan 32, Parzelle 2561, auf die Erbengemeinschaft Koch-Meyer Jakob, Villmergen, als Schuldner lautend. (465)

5620 Bremgarten, den 21. Mai 1968 Bezirksgericht Bremgarten

Mit heutiger Erkenntnis wurde kraftlos erklärt:  
Schuldbrief Fr. 3000.—, angegangen 3. Juli 1936, im 11. Rang, Vorgang Fr. 37 000.—, errichtet von Johann Wandeler am 29. April 1938, haftend auf Liegenschaft «Bühli», Parzelle Nr. 345, Plan 6, Grundbuch Nottwil, des Johann Wandeler. (466)

6210 Sursee, den 20. Mai 1968 Der Amtsgerichtspräsident: A. Wigger

Le 20 mai 1968, j'ai prononcé l'annulation d'une cédula hypothécaire au porteur, de Fr. 10 000.—, du 30 décembre 1936, 1<sup>er</sup> rang, intérêt maximum 5%, N° 172844 du registre foncier. (467)

1003 Lausanne, le 20 mai 1968 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le 20 mai 1968, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: un bon de caisse de la Banque cantonale vaudoise, de Fr. 2000.—, 5%, série 5 G, N° 1176, coupons au 1<sup>er</sup> juillet 1968 attachés, trois obligations Crédit foncier vaudois, de Fr. 1000.— chacune, 4 1/2%, 1964, série 36, N° 1815, 1816 et 1817, coupons au 25 septembre 1967 attachés, deux bons de caisse du Crédit foncier vaudois, de Fr. 1000.— chacun, 4 1/2%, série C, N° 2417 et 2418, coupons au 1<sup>er</sup> mars 1968 attachés. (468)

1003 Lausanne, le 20 mai 1968 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Par jugement du 20 mai 1968, nous avons prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire de Fr. 1000.—, taux 7%, selon cédula hypothécaire inscrite le 16 septembre 1935 à série Ig 7966, au profit de la Banque jurassienne d'épargne et de crédit (Caisse d'épargne de Bascourt), grevant l'immeuble N° 824 du ban de Chevenez, appartenant à Joseph Riat, à Chevenez. (480)

2900 Porrentruy, le 20 mai 1968 Le président du Tribunal II: Boinay

### Andere gesetzliche Publikationen

#### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

#### Auflösung eines Anlage-Fonds

Der Entscheid des Zivilgerichtes Basel-Stadt, vom 25. April 1968, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Mai 1968, wonach auf Gesuch der Landreserve-Fonds Verwaltungen A.G., Lange Gasse 19, Basel, der Landreserve-Fonds gemäss Art. 28, lit a, des Bundesgesetzes über die Anlagefonds aufgelöst wird, ist rechtskräftig.

4000 Basel, den 21. Mai 1968 (207) Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Im Sinne von Art. 10 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Handelsreisenden vom 5. Juni 1931 wird hiermit die nachbezeichnete Ausweiskarte für Kleinhandelsreisende als kraftlos erklärt:  
Karte: Nr. 2915/27, 1. Ausfertigung vom 7. Februar 1968.  
Firma: I. Poltera-Feldmann, Arido-Versandhaus, St. Gallen.  
Reisender: Born Waldemar, im Grund, St. Gallen  
Ablauf: 6. Februar 1969.

9001 St. Gallen, den 21. Mai 1968 (AA. 208) Kantohales Patentamt Der Vorstand

### Elek AG., in Liquidation, Basel

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

##### Erste Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefördert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich schriftlich unter Beilage der Beweismittel an die Treuhändergesellschaft Streicher + Brotschin, Steinenvorstadt 36, 4000 Basel, anzumelden. (AA. 210<sup>9</sup>)

4000 Basel, den 21. Mai 1968 Elek AG., in Liquidation

### Caisse de prévoyance vieillesse, invalidité et décès en faveur du personnel de Tungsram S.A., à Carouge

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

##### Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation décide l'entrée en liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Tungsram S.A., 48, rue Jacques-Dalphin, 1227 Carouge.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard jusqu'au 30 juin 1968 auprès de Tungsram S.A., à Carouge. (AA. 206<sup>6</sup>)

1227 Carouge-Genève, le 14 mai 1968 Le conseil de fondation

### Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Société anonyme, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mai 1968 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, dont l'ensemble des actifs et passifs sont repris par l'Union de Banques Suisses, à Zurich, selon bilan au 31 décembre 1967.

Les créanciers de la société et toutes personnes estimant avoir des prétentions à faire valoir sont invités à produire leurs créances et réclamations par écrit et avec justification, dans un délai de 45 jours, au siège de la société en liquidation, à Genève, 8, rue du Rhône, en les bureaux de l'Union de Banques Suisses. (AA. 209<sup>9</sup>)

1200 Genève, le 17 mai 1968 Les liquidateurs

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

230249. Date de dépôt: 2 février 1968, 10 h.  
Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne. — Fabrication et commerce.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; pâtes à tartiner; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques, concentrés, extraits ou essences pour leur préparation; lait et produits laitiers additionnés de cacao ou de chocolat; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## TENDERLY

230250. Date de dépôt: 2 février 1968, 19 h.  
Henri Georges Rochat, 15, chemin de Haute-Brise, Lausanne. Commerce.

Fromage à pâte molle de provenance suisse. (Cl. int. 29)

## BOURGSUISSE

230251. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1968, 11 Uhr.  
Ernst Alder, Malzstrasse 21, Zürich 3 und Mathias Mehr, Letzigraben 112, Zürich 9; Korrespondenzadresse: Letzigraben 112, Zürich 9. — Handel.

Wetterfeste Trainingsanzüge. (Int. Kl. 25)

## ALMECO

230252. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1968, 20 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich. Fabrikation und Handel.

Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

## PARBO

230253. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1968, 20 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich. Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte aller Art, Produkte für die Körperpflege; Putz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

## MIBELLE

230254. Date de dépôt: 7 février 1968, 18 h.  
Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne. — Fabrication et commerce.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; pâtes à tartiner; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques, concentrés, extraits ou essences pour leur préparation; lait et produits laitiers additionnés de cacao ou de chocolat; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## TOTEM

230255. Date de dépôt: 8 février 1968, 18 h.  
Abbott AG, Alpenblick 6, Cham (Zoug). — Fabrication et commerce. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; désinfectants. (Cl. int. 5)

## TRAL

230256. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1968, 18 Uhr.  
Triumph Intertrade AG Zurzach, Breite 780, Zurzach (Aargau). Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel und Badejacken; Leibwäsche; Strümpfe; Handtücher, Badetücher, Badewäsche; Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetts, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 24, 25)

## FLAMINGA

230257. Date de dépôt: 9 février 1968, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Dux S.A. (Watch Factory Dux Ltd.), 6, rue du Marché, Bienne. — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie et pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

## WATERBOY

230258. Date de dépôt: 12 février 1968, 12 h.  
Madeleine Notz-Lebet, Villa Mila Moja, 62, Vers chez les Blanc, Lausanne. — Fabrication.

Boisson sans sucre et sans alcool et extrait pour la préparation de cette boisson. (Cl. int. 32)

## M.N.27

230259. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1968, 11 Uhr.  
Hans Kennel AG, Baar, Lettichstrasse 5, Baar (Zug). Fabrikation und Handel.

Teeähnlicher Aufguss aus Orangen-, Zitronen-, Apfel- und Hagebuttschalen sowie Karkadeblüten. (Int. Kl. 30)

## FRUTEE

230260. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1968, 19 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 10)

## VARI-JECT

230261. Date de dépôt: 15 février 1968, 19 h.  
Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret, Filiale in Biel, 5, place de la Gare, Bienne. — Fabrication et commerce.

Produits d'avoine. (Cl. int. 30)

## TORREX

230262. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1968, 20 Uhr.  
Distillerie König GmbH, Zugerstrasse 180, Steinhausen (Zug). Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 192266 und Uebertragung der internationalen Marken Nrn. 223423 und 256933 von H.C. König Gesellschaft mbH, Salzburg (Oesterreich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1968 an.

Bier, Weine, Spirituosen, Alkohol, Essenzen und Extrakte zur Herstellung von Spirituosen, Mineralwasser, alkoholfreie Getränke, Brunnen- und Badesalze; Fleisch- und Fischwaren, Fleischextrakte, Konserven, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Fleisch, Fisch-, Frucht- und Gemissegallerten; Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Speisefette; Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Sossen, Essig, Senf, Kochsalz; Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditoreiwaren, Hefe, Backpulver, diätetische Nahrungsmittel, Malz, Futtermittel, Eis; Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenenfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel; Roh-tabak, Tabakerzeugnisse, Zigarettenpapier. (Int. Kl. 2, 3, 5, 29 bis 34)

## PUSCHKIN

230263. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1968, 20 Uhr.  
Gurit AG, Richterswil (Zürich). — Fabrication und Handel.

Erzeugnisse aus Flüssigen und festen Kunststoffen für Dichtungen, Isolationen, Schutzüberzüge, Vergussmassen, Modellier- und Abgussmassen, Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 2, 5, 16, 17)

## GURISIL

230264. Date de dépôt: 20 février 1968, 19 h.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co., Francillon Ltd.), St-Mier (Berne). — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages ou en doublé (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

## LONGINES PLANETARIUM

230265. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 18 Uhr.  
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutisches Präparat für die Humanmedizin. (Int. Kl. 5)

## BACTREX

230266. Date de dépôt: 23 février 1968, 11 h.  
Mireille Valleteau, Couvent de Béthanie, Châbles (Fribourg). Fabrication.

Eau de Cologne. (Cl. int. 3)

## BERGAFLORE

230267. Date de dépôt: 23 février 1968, 11 h.  
Mireille Valleteau, Couvent de Béthanie, Châbles (Fribourg). Fabrication.

Eau de Cologne. (Cl. int. 3)

## ROSELYNE

230268. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 16 Uhr.  
Mason Pearson Brothers, Royal Victor Brush Works, 1/8, Royal Victor Place, Old Ford Road, London E. 3 (Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Haarbürsten und Vorrichtungen zur Reinigung von Haarbürsten. (Int. Kl. 21)

## MASON PEARSON

230269. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1968, 18 Uhr.  
Astra Nutrition Aktiebolag, Kärragatan 5, Mölndal (Schweden). Fabrikation und Handel.

Aus Fischen gewonnene Proteine als Tierfutter oder Tierfutterzusätze. (Int. Kl. 31)

## PROT-ANIMAL

230270. Data del deposito: 26 febbraio 1968, ore 8.  
Unipharma S.A., via S. Gottardo 3, Lugano (Ticino). Fabbricazione e commercio. — Rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti della marca N° 123336. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 23 dicembre 1967.

Prodotti farmaceutici contenenti vitamine. (Cl. int. 5)

## VIT-HEPAR

230271. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1968, 18 Uhr.  
David Pearsall Bushnell, 2124 Midlothian Drive, Altadena (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Optische Waren, insbesondere Feldstecher, Teleskope, photographische Linsen, Mikroskope. (Int. Kl. 9)

## BUSHNELL

230272. Date de dépôt: 26 février 1968, 18 h.  
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA). — Fabrication et commerce.

Substances et préparations vétérinaires; fongicides, insecticides, pesticides, herbicides, larvicides, bactéricides, nématocides, parasitocides, algacides, nitricides, miticides, produits anti-rongeurs, défeuillants; préparations contre la mauvaise herbe et pour la stérilisation du sol; préparations fumigatoires. (Cl. int. 5)

## ENIDE

230273. Date de dépôt: 26 février 1968, 18 h.  
Mohertus Trading Co., 45 West 38th Street, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Montres et bracelets. (Cl. int. 14)

## LOURIN

230274. Date de dépôt: 26 février 1968, 18 h.  
Mohertus Trading Co., 45 West 38th Street, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Montres et bracelets. (Cl. int. 14)

## LOURIN PERRARD

230275. Date de dépôt: 19 février 1968, 17 h.  
Ernest Borel & Cie S.A., 71, rue de la Maladière, Neuchâtel. Fabrication.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

## D+D

230276. Date de dépôt: 19 février 1968, 17 h.  
Ernest Borel & Cie S.A., 71, rue de la Maladière, Neuchâtel. Fabrication.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

## INTERIM

230277. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 17 Uhr.  
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Lauenstrasse 7, Bern. — Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte. (Int. Kl. 29)

## ROSALP

230278. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1968, 20 Uhr.  
«Tende» Aktiengesellschaft, Staatsstrasse, Sevelen (St. Gallen). Fabrikation und Handel.

Beleuchtungskörper und -einrichtungen. (Int. Kl. 11)

## FIGURATION

230279. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1968, 11 Uhr.  
Latelin AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Handel.

Whisky und andere Spirituosen. (Int. Kl. 33)

## GOLDEN ARMS

230280. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1968, 18 Uhr. Elektriska Svetsningsaktiebolaget, Herkulesgatan, Göteborg 8 (Schweden). — Handel.

Schweisstromquellen, Schweißmaschinen und Schweißgeräte nebst Teilen und Zubehör; Schweißdraht, Schweißelektroden und Schweißmittel für die elektrische Lichtbogenschweißung, alle Waren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 1, 6, 7, 9)

## SWISSESAB

230281. Hinterlegungsdatum: 7. März 1968, 17 Uhr. Feldmühle AG, Rorschach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124572. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1968 an.

Kunstseidengarne und Kunstseidenzwirne; Gewebe und Gewirke daraus. (Int. Kl. 23, 24)

## MACEDA

230282. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121837 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## ASTHMOLYTICUM

230283. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121838 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## FELAGAL

230284. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 121839 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Mit Kamillen zubereitete und aus diesen gewonnene Heilmittel. (Int. Kl. 5)

## KAMILLOFLUID

230285. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121841 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## NEUROCAL

230286. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121842 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## OPTOMINAL

230287. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121844 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PARAMETTEN

230288. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121845 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PARAPLASMA

230289. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau). Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121847 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PROCORMAN

230290. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau).

Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121848 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PURGOMETTEN

230291. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1968, 15 Uhr. Paramed AG, Brunnmattstrasse 12, Baden (Aargau).

Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 121849 von Paramed GmbH, Baden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1967 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## PURGOSAL

230292. Date de dépôt: 28 février 1968, 18 h. Pista S.A., chemin de la Gravière sn, Queue d'Arve, Genève. Fabrication et commerce.

Appareils pour le traitement des eaux. (Cl. int. 11)

## CLA-FLO

230293. Date de dépôt: 28 février 1968, 19 h. Wiser et Cie, 29, rue Montagu, La Neuveville (Berne). Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## DE PEYRAC

230294. Date de dépôt: 7 mars 1968, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 124398. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1968.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## NICONACID

230295. Date de dépôt: 7 mars 1968, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 124414. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mars 1968.

Produits alimentaires, en particulier diététiques, sous forme solide ou liquide, fabriqués avec des œufs et, entre autres, des céréales, du malt, du lait, du sucre, du café, du cacao, du chocolat, des légumes, des fruits ou d'autres denrées alimentaires. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## SPORT OVO

230296. Date de dépôt: 12 mars 1968, 18 h. Avalon Leather Board Company Limited, Street (Somerset, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 124555. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1968.

Carton-cuir et contreforts moulés faisant partie de bottes et chaussures. (Cl. int. 25)

## AVALON

230297. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 20 Uhr. Seab GmbH, Elisabethenstrasse 23, Basel.

Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marken Nrn. 190895 und 274620 von Internationale Bioghurt Gesellschaft J. Schwaiger & Co., Erzhäusern (Deutschland), in bezug auf die nachstehend aufgeführten Produkte, soweit diese Joghurt enthalten.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenzüchtungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Bakterienkulturen als biochemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Nahrungs- und Genussmittel allein oder in Zusammensetzung mit Bakterienkulturen, nämlich Trinkmilch, Sauermilch, Quark, Käse, Butter, Margarine, Speisefette, Fruchtmark, Fruchtgallerte, eingemachte und eingedoste Früchte, Fruchtsäfte, Gemüsegallerte, Gemüsesäfte, eingedoste Gemüse, Honig, Saucen, Schokolade, Zuckerwaren, Marmelade, Back- und Konditoreiwaren, Brot, Kaugummi, diätetische Nahrungsmittel, insbesondere diätetisches Joghurt. (Int. Kl. 1, 5, 29, 30, 32)

## BIOGHURT

230298. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 20 Uhr. Seab GmbH, Elisabethenstrasse 23, Basel.

Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 282368 von Internationale Bioghurt Gesellschaft J. Schwaiger & Co., Erzhäusern (Deutschland).

Bakterienkulturen als biochemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Nahrungs- und Genussmittel allein oder in Zusammensetzung mit Bakterienkulturen, nämlich Trinkmilch, Sauermilch, Quark, Käse, Butter, Margarine, Speisefette, Fruchtmark, Fruchtgallerte, eingemachte und eingedoste Früchte, Fruchtsäfte, Gemüsegallerte, Gemüsesäfte, eingedoste Gemüse, Honig, Saucen, Schokolade, Zuckerwaren, Marmelade, Back- und Konditoreiwaren, Brot, Kaugummi, diätetische Nahrungsmittel, insbesondere diätetisches Joghurt. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

## BIOGARDE

230299. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 20 Uhr. Seab GmbH, Elisabethenstrasse 23, Basel.

Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 302689 von Internationale Bioghurt Gesellschaft J. Schwaiger & Co., Erzhäusern (Deutschland).

Bakterienkulturen als biochemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege; Nahrungs- und Genussmittel allein oder in Zusammensetzung mit Bakterienkulturen, nämlich Trinkmilch, Sauermilch, Joghurt, Quark, Käse, Butter, Margarine, Speisefette, Fruchtmark, Fruchtgallerte, konservierte Früchte, Fruchtsäfte, Gemüsegallerte, Gemüsesäfte, Gemüsekonserven, Honig, Saucen, Schokolade, Zuckerwaren, Marmelade, Back- und Konditoreiwaren, Brot und Kaugummi, diätetische Nahrungsmittel, insbesondere diätetisches Joghurt. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

## AKTIGHURT

230300. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 20 Uhr. Seab GmbH, Elisabethenstrasse 23, Basel.

Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 302690 von Internationale Bioghurt Gesellschaft J. Schwaiger & Co., Erzhäusern (Deutschland).

Bakterienkulturen als biochemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege; Nahrungs- und Genussmittel allein oder in Zusammensetzung mit Bakterienkulturen, nämlich Trinkmilch, Sauermilch, Joghurt, Quark, Käse, Butter, Margarine, Speisefette, Fruchtmark, Fruchtgallerte, konservierte Früchte, Fruchtsäfte, Gemüsegallerte, Gemüsesäfte, Gemüsekonserven, Honig, Saucen, Schokolade, Zuckerwaren, Marmelade, Back- und Konditoreiwaren, Brot und Kaugummi, diätetische Nahrungsmittel, insbesondere diätetisches Joghurt. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

## BIFIGHURT

230301. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1967, 20 Uhr. Seab GmbH, Elisabethenstrasse 23, Basel.

Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 333913 von Internationale Bioghurt Gesellschaft J. Schwaiger & Co., Erzhäusern (Deutschland), in bezug auf die nachstehend aufgeführten Produkte, soweit diese Vitamine enthalten.

Bakterienkulturen als biochemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege; Nahrungs- und Genussmittel allein oder in Zusammensetzung mit Bakterienkulturen, nämlich Trinkmilch, Sauermilch, Joghurt, Quark, Käse, Butter, Margarine, Speisefette, Fruchtmark, Fruchtgallerte, konservierte Früchte, Fruchtsäfte, Gemüsegallerte, Gemüsesäfte, Gemüsekonserven, Honig, Saucen, Schokolade, Zuckerwaren, Marmelade, Back- und Konditoreiwaren, Brot und Kaugummi, diätetische Nahrungsmittel, insbesondere diätetisches Joghurt. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

## VITAGHURT

230302. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1967, 18 Uhr. Borg-Warner Corporation, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Motorwagenkupplungen und -kühler. (Int. Kl. 12)

## LONG

230303. Hinterlegungsdatum: 15. August 1967, 17 Uhr. Oil-Dri Corporation of America, 520 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Körnige, saugfähige auf Böden als Gleitschutz verwendete Mittel; Gleitschutzpräparate. (Int. Kl. 1)

## OIL-DRI

230304. Hinterlegungsdatum: 4. September 1967, 20 Uhr. Strässle Söhne & Co., Kirchberg (St. Gallen). Fabrikation und Handel.

Möbel. (Int. Kl. 20)

## STRÄSSLE INTERNATIONAL

230305. Date de dépôt: 22 novembre 1967, 17 h. Green Shield Trading Stamp Co. Limited, Green Shield House, Station Road, Edgware (Middlesex, Grande-Bretagne). — Commerce.

Papier, articles en papier, panacartes, étiquettes et cartes en carton, carton, imprimés, livres, articles de papeterie, timbres commerciaux. (Cl. int. 16)

## GREEN SHIELD

230306. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 17 Uhr. Spaulding Fibre Company, Inc., 310 Wheeler Street, Tonawanda (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Geformte laminierte Strukturen aus Papier, Baumwolle, Asbest oder andern natürlichen oder synthetischen Fasern verbunden mit natürlichen oder synthetischen Harzen oder Kunststoffen. (Int. Kl. 16, 17, 24)

## FILAWOUND

230307. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 17 Uhr. Spaulding Fibre Company, Inc., 310 Wheeler Street, Tonawanda (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Vulkanisierte Fasern und deren Laminierungen in Platten-, Karton-, Block-, Streifen- und Rollenform, insbesondere für elektrische Isolierung und zum Gebrauch als Rückenschicht für Schleifplatten. (Int. Kl. 17)

## ARMITE

230308. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 17 Uhr. Spaulding Fibre Company, Inc., 310 Wheeler Street, Tonawanda (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Laminierungen, enthaltend Schichten aus Papier, Baumwolle, Faser-glas, Asbest, synthetischen Garnen und ähnlichen Materialien, imprägniert mit natürlichen oder synthetischen Harzen und Kunststoffen. (Int. Kl. 16, 17, 24)

## SPAULDITE

230309. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1967, 18 Uhr. The Marple Printing Company Limited, Aqueduct Works, Marple near Stockport (Cheshire, Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Mehrschichtige Stoffe als Textilstückwaren. (Int. Kl. 24)

## MINTING

230310. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1967, 11 Uhr. Heinz Fischer-Brunns, Eichstrasse 19, Uster (Zürich). Fabrikation und Handel.

Vitamine enthaltende Erzeugnisse, nämlich Kälbersatzmilch, Kälberaufzuchtmilch, Kälbernährmehl, Eiweisskonzentrate und Mineralstoffmischungen für Futterzwecke sowie Mischfutter aller Art. (Int. Kl. 31)

## VITANAR

230311. Date de dépôt: 4 janvier 1968, 17 h. Roux Laboratories, Inc., 1841 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation et commerce.

Shampoings pour l'entretien du cuir chevelu. (Cl. int. 3)

## OBEY

230312. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Mutterkorn enthaltende Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

## CERGOT

230313. Date de dépôt: 21 février 1968, 18 h. Camy Watch Co., Société Anonyme, 11, rue de Cornavin, Genève. Fabrikation et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans et autres parties de montres ainsi que tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## MIREXAL

230314. Data del deposito: 17 gennaio 1968, ore 18. Italo Audrino e Figlio, Corso San Gottardo 25, Chiasso (Ticino). Commercio.

Orologi. (Cl. int. 14)

## AUDIT

230315. Data del deposito: 15 gennaio 1968, ore 18. Alfredo Sigrüst, via Cantonale 10, Lugano (Ticino). Fabbricazione e commercio.

Dispositivi massaggiatori in generale e in particolare per bagno. (Cl. int. 10)

## DO-DO-DRESS

230316. Data del deposito: 15 gennaio 1968, ore 18. Alfredo Sigrüst, via Cantonale 10, Lugano (Ticino). Fabbricazione e commercio.

Dispositivi ad aderenza, con o senza ventose, atti a trattenerne tappeti o altri oggetti impedendone lo scorrimento. (Cl. int. 27)

## TAPI-SPIKE

230317. Date de dépôt: 18 janvier 1968, 18 h. United States Steel Corporation, 525 William Penn Place, Pittsburgh (Pennsylvanie, USA). — Fabrikation et commerce.

Composés à base de mastic pour sceller, imperméabiliser et isoler des surfaces extérieures et intérieures. (Cl. int. 1, 2, 17)

## INSUL-MASTIC

230318. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1968, 18 Uhr. AG für industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno, Losone (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Schleifmaschinen, Vorrichtungen zu Schleifmaschinen, elektroerosive Schneidmaschinen, insbesondere funkenerosive, elektrolytische und elektrochemische sowie elektroerosive Werkzeugmaschinen mit rotierender Elektrode. (Int. Kl. 7)

## ROTOFORM

230319. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1968, 18 Uhr. Nairn-Williamson Limited, Lune Mills, Lancaster (Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Tapeten (ausgenommen aus Stoff). (Int. Kl. 27)

## MURALUX

230320. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1968, 18 h. Stroum Frères Borea Watch Co. S.A., Ai Saleggi, Losone (Tessin). Fabrikation et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans et autres parties de montres ainsi que tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## CRONEL GLOBE TIMER

230321. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1968, 18 Uhr. Chassot & Cie AG, Schwarzenburgstrasse 249a, Köniz (Bern). Handel.

Pharmazeutische und veterinär-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## G. I. 20

230322. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1968, 20 Uhr. Stamm AG, Eglisau (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

## CROWNSTAR

230323. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1968, 20 Uhr. Stamm AG, Eglisau (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

## CROWNTWIST

230324. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1968, 20 Uhr. Stamm AG, Eglisau (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

## PRIMOSTAR

230325. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1968, 20 Uhr. Stamm AG, Eglisau (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

## PRIMOTWIST

230326. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1968, 20 Uhr. Stamm AG, Eglisau (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

## REALSTAR

230327. Date de dépôt: 5 février 1968, 15 h. «Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, Genève. Fabrikation et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## ACYCLID

230328. Date de dépôt: 5 février 1968, 15 h. «Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, Genève. Fabrikation et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## CLOMECID

230329. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1968, 20 Uhr. Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug. Fabrikation und Handel.

Tee, Kaffee, Kaffeesurrogate sowie alle weiteren zur Kaffeegruppe gehörenden Waren; Kakao, alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte, Eis. (Int. Kl. 30, 32)

## FOLGER'S

230330. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1968, 20 Uhr. Tobler & Co. AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works), Bahnhofstrasse, Altstätten (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Farben und Lacke, Harze, Oberflächenschutz für Beton, Zement, Holz und Metalle. (Int. Kl. 2)

## METROFLEX

230331. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1968, 20 Uhr. Tobler & Co. AG Chemische Fabrik (Tobler & Cie S.A. fabrique de produits chimiques) (Tobler & Cie Ltd. chemical works), Bahnhofstrasse, Altstätten (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Holzversiegelungsmittel, Parkettsiegel, Holzlack. (Int. Kl. 2)

## SEALPLAST

230332. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## ZONTONIL

230333. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## XENOBONYL

230334. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## VOOM-19

230335. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Vitamine enthaltende Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

## VITAMINAS SANDOZ

230336. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## VANDRAC

230337. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## TRIDUSEC

230338. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SANOMIGRON

230339. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SANDOMIGRAN

230340. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SANDOMIG

230341. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## NEBEMIGRIN

230342. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## INTERMIGRUM

230343. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## HEVASCORE

230344. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Färbereihilfsmittel zur Verbesserung von Färbungen mit Teerfarbstoffen. (Int. Kl. 2)

## EKALINA

230345. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## BENCLOHEPT

230346. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## BATREVAC

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en avril 1968

(DGD) Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse s'est développé sans atteindre toutefois les taux de croissance constatés à pareille époque en 1967. Les importations se sont élevées à 1516,8 millions de francs, ce qui fait 64,8 millions ou 4,5 % de plus qu'en avril 1967. Les exportations se sont fixées à 1347,8 millions, accusant une avance de 110,1 millions ou de 8,9 % sur les résultats notés pour la période correspondante de l'année passée. Par jour ouvrable en — le mois sous rubrique en compte 24, contre 25 pour avril 1967 — les entrées de marchandises se sont élevées à 632 millions (avril 1967: 58,1 millions) et les sorties à 562 millions (49,5 millions). La progression des exportations dépassant fortement celle des importations — comme on l'avait déjà observé pour les mois précédents — le solde passif de la balance commerciale s'est réduit de 21,1 %, en tombant de 214,3 millions à 169,0 millions de francs.

Evolution de la balance commerciale

Pér.	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exp. en % de la valeur des imp.
	Tonnes	Mio de fr.	Tonnes	Mio de fr.		
1967 avril	1 823 389	1452,0	185 046	1237,7	214,3	85,2
1968 mars	1 873 553	1603,1	218 827	1456,6	146,5	90,9
1968 avril	1 979 610	1516,8	218 065	1347,8	169,0	88,9
1967 jan.-avril	6 876 436	5794,9	643 620	4763,6	1031,3	82,2
1968 jan.-avril	7 256 709	6131,2	785 922	5307,7	823,5	86,6

Importation. Comparativement à avril 1967, l'expansion des achats suisses de marchandises a été bien plus forte pour les biens de consommation, avec 8,3 % (total: 529,8 millions), que pour les matières premières et les demi-produits, avec 1,4 % (total: 652,8 millions). En s'élevant à 84,7 millions, les entrées de produits énergétiques accusent, d'une année à l'autre, une plus-value de 28,1 %; l'avance quantitative a été de 12,2 %. En revanche, les importations de biens d'équipement qui se sont fixées à 249,5 millions de francs, marquent un léger recul ad valorem (-1,5 %).

Par rapport au mois correspondant de 1967, les arrivages d'engrais ont à peu près doublé. Les entrées ont augmenté de plus de 20 %, en quantité et en valeur, pour les fruits préparés, les graines oléagineuses, le pétrole brut, l'huile Diesel, l'oxyde d'aluminium, le fer en barres, la cellulose pour textiles artificiels et les meubles en bois. Pour les fruits du midi, les bois et pâtes à papier et les machines électriques, une plus-value s'inscrit en regard d'un fléchissement quantitatif. En chiffres absolus, les hausses ad valorem les plus marquées sont notées pour les automobiles (+ 18,7 millions, + 3316 pièces), les huiles de chauffage (+ 7,5 millions), le pétrole brut (+ 6,8 millions), les machines électriques (+ 4,5 millions) et les articles d'habillement (+ 4,4 millions).

Une régression dépassant 20 %, en quantité et en valeur, est constatée pour les achats de lait conservé, de fruits frais, de froment panifiable, d'orge fourragère, d'avoine, de maïs et de matières à brasser. En chiffres absolus, les diminutions ad valorem les plus accusées concernent le froment panifiable (- 5,8 millions), les substances chimiques de base (- 5,1 millions), les instruments et appareils (- 4,2 millions), les avions (- 4,2 millions), l'avoine (- 4,0 millions), le vin en fûts (- 2,6 millions), les machines non électriques (- 2,4 millions) l'orge fourragère (- 2,2 millions), les matières à brasser (- 2,1 millions) et les fruits frais (- 2,0 millions).

Les arrivages d'automobiles, de fils et de fibres chimiques sont les plus forts qui ont été enregistrés pour un seul mois depuis janvier 1960.

Exportations de nos principales industries

	Valeur des exportations		
	avril 1967	mars 1968	avril 1968
	en millions de francs		
<b>Industrie métallurgique</b>	670,4	760,6	693,4
dont:			
Machines non électriques	280,0	308,6	293,9
Machines électriques	66,8	85,1	90,0
Instruments, appareils	55,8	73,1	55,2
Montres en 1000 pièces	5994,6	6110,0	5136,7
en mio de fr.	185,8	196,3	165,0
Aluminium	17,6	19,0	18,5
<b>Industrie chimique</b>	259,3	297,6	291,5
dont:			
Produits pharmaceutiques	55,3	67,7	68,7
Colorants organiques synthétiques	51,4	57,4	57,1
Parfumerie	11,8	13,7	12,2
Produits chimiques, autres	140,8	158,9	153,5
<b>Industrie textile</b>	112,4	135,5	112,7
dont:			
Fils et fibres chimiques	28,5	32,7	27,2
Tissus de soie et de fibres chimiques	12,4	14,8	13,4
Rubans en textiles	1,1	1,6	1,3
Fils de laine	3,0	2,5	3,1
Tissus de laine	5,1	4,8	4,6
Fils de coton	6,0	5,5	6,4
Tissus de coton	13,8	18,5	13,4
Broderies	9,5	11,4	9,7
Bonnerie	7,5	10,4	8,5
Articles d'habillement	9,8	14,1	9,0
Confection, autre	2,3	2,7	2,3
<b>Tresses à chapeaux</b>	1,7	3,3	1,9
<b>Chaussures</b>	6,2	9,6	6,0
dont:			
Chaussures en cuir en 1000 paires	144,4	231,6	142,2
Chaussures, autres en 1000 paires	29,0	52,3	51,8
<b>Denrées alimentaires, tabacs</b>	62,5	72,4	73,4
dont:			
Fromage	17,8	21,6	19,7
Lait conservé, farines pour enfants	4,1	4,6	5,8
Chocolat	5,5	5,2	5,5
Soupes, bouillons	3,1	4,6	4,2
Tabacs manufacturés	16,6	19,2	22,0
<b>Livres, journaux</b>	10,0	13,0	11,9

Exportation. Le taux de croissance des exportations, au regard d'avril 1967, a été plus élevé pour les biens d'équipement (+ 10,3 %; total: 421,9 millions) que pour les matières premières et les demi-produits (+ 9,7 %; total: 523,3 millions) et les biens de consommation (+ 6,5 %; total: 400,7 millions).

L'ensemble des industries travaillant les métaux a placé pour 693,4 millions de francs de ses produits à l'étranger, ce qui fait 3,4 % de plus que pendant la période correspondante de l'année précédente. Les expéditions de machines (+ 10,7 %) se sont remarquablement développées, tandis que les ventes de montres ont fléchi de 11,2 %. Les livraisons de l'industrie chimique se sont accrues de 12,4 % pour se fixer à 291,5 millions. En chiffres relatifs, la progression a été plus prononcée pour les produits pharmaceutiques (+ 24,2 %) que pour les colorants organiques synthétiques (+ 11,1 %) et les produits chimiques industriels (+ 9,0 %). L'industrie textile a expédié pour 112,7 millions de marchandises et reste à peu près au niveau atteint il y a un an. Les tissus de soie et de fibres chimiques ainsi que la bonneterie accusent des plus-values sensibles, alors que les ventes de fils et fibres chimiques surtout ont régressé. Les exportations de chaussures ont été quelque peu inférieures à celle d'avril 1967. Le chiffre d'affaires de l'industrie des denrées alimentaires et du tabac s'est élevé à 73,4 millions de francs (ou 17,4 % de plus qu'en avril 1967), grâce surtout aux tabacs manufacturés, au fromage, au lait conservé et aux farines pour enfants. Les livraisons de livres et de journaux ont augmenté approximativement d'un cinquième pour s'établir à 11,9 millions de francs. L'augmentation notée pour l'ensemble des ventes suisses, au regard du mois correspondant de l'année précédente, a été aussi influencée par les sorties importantes d'or industriel, de bijouterie et de cuivre brut.

Les exportations de machines électriques, de produits pharmaceutiques, de tabacs manufacturés, de lait conservé et de farines pour enfants n'avaient jamais été aussi fortes, en un seul mois, depuis janvier 1960.

Principaux partenaires commerciaux

	Importation			
	avril 1967	mars 1968	avril 1968	avril 1967
	en millions de francs			
Rép. féd. d'Allemagne	421,9	455,7	435,8	29,1
France	203,5	228,2	206,6	14,0
Italie	149,6	163,8	160,2	10,3
Belgique-Luxembourg	49,3	54,9	49,5	3,4
Pays-Bas	54,8	56,0	53,1	3,8
CEE	879,1	958,8	905,3	60,5
Autriche	53,7	59,8	58,4	3,7
Grande-Bretagne	110,5	119,4	119,0	7,6
Portugal	4,4	5,7	7,3	0,3
Danemark	18,4	20,2	18,8	1,3
Norvège	6,1	10,3	9,0	0,4
Suède	34,9	41,8	47,1	2,4
Finlande	4,9	5,6	6,0	0,3
AELE	232,9	263,0	265,5	16,0
Espagne	10,6	12,1	12,4	0,7
Tchécoslovaquie	7,6	11,9	9,5	0,5
Yougoslavie	4,8	4,4	4,3	0,3
Europe	1160,3	1278,4	1225,5	79,9
Algérie	11,7	5,9	17,0	0,8
Afrique du Sud	2,9	5,2	3,1	0,2
Israël	8,0	8,5	7,9	0,6
Arabie orientale	2,5	4,4	11,6	0,2
Inde	6,5	5,9	4,7	0,4
Hongkong	5,8	5,0	5,1	0,4
Japon	27,2	23,8	25,3	1,9
Canada	5,9	9,5	8,1	0,4
USA	116,3	151,7	104,2	8,0
Mexique	2,4	5,5	8,6	0,2
Brésil	5,3	6,1	6,7	0,4
Argentine	12,7	10,9	5,5	0,9
Australie	4,1	1,8	2,9	0,3
Outre-mer	291,7	324,7	291,3	20,1

Exportation

	Exportation			
	avril 1967	mars 1968	avril 1968	avril 1967
	en millions de francs			
Rép. féd. d'Allemagne	157,5	192,2	180,9	12,7
France	113,6	135,4	138,5	9,2
Italie	105,9	119,3	124,9	8,6
Belgique-Luxembourg	31,9	39,1	34,9	2,6
Pays-Bas	33,0	42,7	34,8	2,7
CEE	441,9	528,8	514,0	35,7
Autriche	57,9	69,9	61,0	4,7
Grande-Bretagne	90,6	110,9	89,5	7,3
Portugal	14,6	15,9	12,0	1,2
Danemark	28,8	32,0	30,7	2,3
Norvège	15,2	16,2	23,9	1,2
Suède	38,3	55,5	48,7	3,1
Finlande	15,8	13,6	13,7	1,3
AELE	261,2	314,2	269,5	21,1
Espagne	34,0	39,6	29,8	2,7
Tchécoslovaquie	5,5	6,6	6,8	0,4
Yougoslavie	11,1	21,0	17,3	0,9
Europe	812,9	974,5	895,1	65,7
Algérie	0,7	2,7	2,4	0,1
Afrique du Sud	16,9	16,2	19,2	1,4
Israël	7,3	13,8	11,4	0,6
Arabie orientale	7,9	8,1	8,3	0,6
Inde	7,9	10,6	15,7	0,6
Hongkong	23,0	20,3	16,7	1,9
Japon	24,9	37,0	36,6	2,0
Canada	13,8	16,3	15,6	1,1
USA	135,1	155,3	136,2	10,9
Mexique	11,9	20,3	13,6	1,0
Brésil	12,9	17,5	14,6	1,0
Argentine	9,5	9,7	11,4	0,8
Australie	19,8	16,8	17,1	1,6
Outre-mer	424,8	482,1	452,7	34,3

Répartition géographique. Par rapport à avril 1967, les importations en provenance de la CEE se sont accrues, dans le mois en revue, de 3 % pour se fixer à 905,3 millions de francs. A l'exception des Pays-Bas (- 3,1 %), chaque Etat de ce bloc économique a renforcé le volume de ses expéditions vers la Suisse, la plus forte progression relative étant enregistrée pour l'Italie (+ 7,1 %). Nos achats auprès de l'AELE se sont élevés à 265,5 millions, soit 14 % de plus

que pendant la période correspondante de l'année précédente. Tous les Etats membres de l'Association, avant tout la Suède (+ 12,2 millions) et la Grande-Bretagne (+ 8,5 millions), ont participé à cette évolution. Parmi les autres Etats européens, l'Espagne et la Tchécoslovaquie en particulier, nous ont vendu peu de marchandises. Les livraisons des pays d'outre-mer se sont chiffrées à peu près au niveau atteint il y a un an (- 0,1 %). L'Arabie orientale (+ 9,1 millions), l'Algérie, le Mexique, le Canada, notamment, ont envoyé plus de marchandises qu'il y a une année, tandis que les Etats-Unis d'Amérique (- 12,1 millions) et l'Argentine en ont livré moins.

Les exportations vers le Marché commun se sont élevées à 514,0 millions de francs, ce qui fait 16,3 % de plus qu'en avril 1967. Tous les Etats de la CEE ont participé à cette évolution, le taux de croissance le plus élevé étant noté pour nos livraisons à la France (+ 21,0 %). Les sorties vers l'AELE ont atteint 269,5 millions, augmentant de 3,2 % d'une année à l'autre. Ce développement est dû à l'extension des achats suédois (+ 10,4 millions), autrichiens et danois, tandis que les expéditions vers les autres pays ont fléchi. Pour le reste de l'Europe, la Yougoslavie a sensiblement augmenté sa demande de marchandises suisses et les exportations vers l'Espagne ont fortement rétrogradé. Les livraisons aux pays d'outre-mer se sont fixées à 452,7 millions, ce qui fait 6,6 % de plus que pour la période correspondante de l'année précédente. Le Japon (+ 11,7 millions), l'Inde et Israël ont intensifié leur demande, tandis que Hongkong réduisait la sienne (- 6,3 millions).

Pour le mois en revue, la balance commerciale avec la CEE accuse un déficit de 391,3 millions, qui est de 10,5 % inférieur à celui d'avril 1967. Le commerce avec l'Allemagne fédérale présente un solde passif plus faible (254,9 millions) qu'un an auparavant (264,4 millions). Les échanges avec l'AELE ont laissé un surplus d'exportation de 4 millions de francs, contre 28,3 millions en avril 1967. Le déficit du commerce avec la Grande-Bretagne s'est accru; il s'est élevé à 29,5 millions, contre 19,9 millions pour la période correspondante de l'année précédente. Quant au négoce avec les pays d'outre-mer, il se solde par un actif de 161,4 millions (avril 1967: 133,1 millions). Le trafic avec les Etats-Unis d'Amérique a bouclé par un solde actif plus prononcé que l'année dernière (32,0 contre 18,8 millions).

120. 24. 5. 60

République de Haute-Volta

Réglementation des importations et des exportations

Par l'ordonnance (N° 011/PRES/MFC) du 29 mars 1968, rectifiée ultérieurement, les autorités voltaïques ont édicté notamment les prescriptions générales suivantes visant les opérations d'importation et d'exportation en République de Haute-Volta:

I. Importations

Les importations de produits contingents d'origine ou de provenance extérieure à la «zone franc» ne sont autorisées que sous le couvert d'une licence personnelle et intransférable. Celles des marchandises libérées, c'est-à-dire pour lesquelles toutes restrictions quantitatives ont été supprimées, sont subordonnées à la production d'un certificat d'importation (formule CI), lorsqu'elles donnent lieu à une cession de devises.

D'autre part, les importations de quelques produits sont soumises à un régime spécial, peuvent faire l'objet d'un monopole fiscal ou être soumises à organisation de marchés.

Les titres d'importation prémentionnés sont valables six mois à compter de la date du visa donné par le service du commerce extérieur. En ce qui les concerne, les licences d'importation peuvent en outre être prorogées deux fois de trois mois, sous réserve de la présentation de justifications valables.

Il ressort par ailleurs de l'ordonnance que les services voltaïques compétents attribuent des «quotas» de devises pour l'importation de marchandises contingentes dans le cadre d'un programme d'importation annuel établi en tenant compte des besoins du pays et des accords internationaux.

Quant à la répartition des contingents, elle se fait selon diverses procédures (visa direct, commission des importations, soumission) dont les économies sont précisées dans l'ordonnance.

Le texte législatif en cause énumère enfin quels sont les produits et les opérations qui sont dispensés de la présentation d'un titre d'importation. Cette facilité peut être revendiquée entre autres pour les échantillons ayant ou non une valeur marchande accompagnant les voyageurs de commerce ou qui leur sont destinés, les emballages importés pleins, sous réserve que leur valeur soit comprise dans celle indiquée sur la licence d'importation présentée pour le contenu, les pièces détachées de machines d'une valeur inférieure à Fr. 10 000.— CFA<sup>1</sup>) fournies gratuitement en remplacement de pièces défectueuses.

II. Exportations

L'exportation de tous produits hors du territoire de la République de Haute-Volta peut être soumise à une autorisation délivrée par le service du commerce extérieur, valable trois mois à partir de la date du visa de ce service. Toutefois, certaines exportations (par exemple échantillons d'une valeur inférieure à Fr. 15 000.— CFA<sup>1</sup>) échappent à cette formalité.

III. Dispositions diverses

Il appert de l'ordonnance que les intéressés sont tenus de présenter au service du commerce extérieur leurs patentes d'importateur ou d'exportateur en vue d'obtenir les titres d'importation ou d'exportation, dont ils ont besoin pour les opérations présentant un caractère commercial.

IV. Avis aux importateurs et aux exportateurs

En application des dispositions de l'ordonnance, les autorités voltaïques ont fait paraître, le 3 avril 1968, deux avis précisant la procédure à suivre pour l'établissement, l'émission et l'utilisation des titres d'importation et d'exportation. En outre, l'avis qui concerne les exportations détermine quels sont les produits dont la sortie de la République de Haute-Volta est soumise à l'octroi préalable d'une autorisation de la direction du commerce (par exemple coton-fibre). Quant aux autres marchandises, elles peuvent sortir librement, sous réserve cependant de l'accomplissement de certaines formalités par les exportateurs.

<sup>1</sup>) Fr. 100.— CFA (Communauté financière africaine) = 1,76 Fr. s. environ. 120. 24. 5. 68

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux  
ab 23. Mai 1968 — dès le 23 mai 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.71 %; Danemark/Danemark: Fr. 58.20; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.05; Frankreich/France: Fr. 87.40; Italien/Italie: Fr. 69 %; Marokko/Maroc: Fr. 86.60; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.10; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.77; Schweden-Suède: Fr. 84.—

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*: 1 £ Sterl. = Fr. 10.37\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 120. 24. 5. 68

**The Procter & Gamble International Company  
Cincinnati, Ohio, USA**

**Ausgabe einer 5 1/2% Anleihe von 1968  
von 60 000 000 Schweizerfranken**

mit Solldarbürgschaft für Kapital und Zinsen der The Procter & Gamble Company,  
Cincinnati, Ohio

Emissionspreis: 100%

Rendite: 5,5%

Der Erlös der Anleihe wird für Investitionen in oder Darlehen an Tochter- und Beteiligungsgesellschaften der The Procter & Gamble Company ausserhalb der Vereinigten Staaten Verwendung finden.

**Anleihebedingungen:**

- Titel und Coupons:** 60 000 Inhaberprioritäten von je Fr. 1000.— nom., versehen mit Jahrescoupons per 15. Juni. Der erste Coupon wird am 15. Juni 1969 fällig.
- Laufzeit:** Maximal 15 Jahre, mit der Möglichkeit vorzeitiger gänzlicher oder teilweiser Rückzahlung seitens der Schuldnerin, und zwar vom vierten bis neunten Jahr mit Prämien und nachher zu part.
- Steuern:** Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger und zukünftiger Steuern oder Abgaben, die in den Vereinigten Staaten von Amerika erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.
- Anleiheadrenst:** In freien Schweizerfranken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen.
- Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
- Zeichnungsfrist:** 24. bis 29. Mai 1968, mittags.

Prospekte und Zeichnungsschne stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Bank Leu & Co. AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

**Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 5. Juni 1968, um 15 Uhr, in Belp, im Gasthof zum Kreuz

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz des Jahres 1967.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Ersatzwahlen der Aktionärvertreter im Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1968.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 25. Mai 1968 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Am gleichen Ort können bis spätestens 31. Mai 1968 gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten bezogen werden.

Bern, den 10. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

**SIMMENTALBAHN**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 10. Juni 1968, um 15.45 Uhr, im Hotel «Simmental», in Bolligen

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz des Jahres 1967.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Aktionärvertreter in den Verwaltungsrat für eine neue Amtsdauer.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1968.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 31. Mai 1968 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, und beim Stationsvorstand in Zweisimmen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

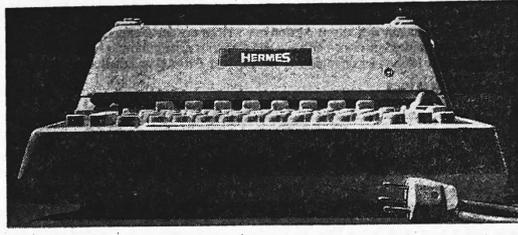
Die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden bei der vorgenannten Verwaltung oder vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Bern, den 24. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!

Wir möchten Ihnen eine HERMES Electric verkaufen. Oder zwei. Oder zehn. (Es gibt Firmen, die haben 100.) Aber – unsere Schreibmaschine ist keine Beschreibmaschine. Warum also beschreiben, was nur beim Schreiben zeigt, wie es schreibt. Und warum sagen, was jeder weiss? Oder was dem, der es nicht weiss, nichts sagt? (Weil der Paillard-Weltruf ungehört verhallt; das soll's geben!) Darum reden wir weder vom Frontstenoblockhalter noch vom sichtbaren Blitzrandsteller noch vom Doppelfarbbandwechsler noch von den 12 Schrifttypen. Sondern von der Idee, die wir Ihnen schenken. Damit Sie auf die HERMES-Idee kommen. Und auf den Gedanken, die Maschine sehen zu wollen.



# Lieben Sie Büro-Dramen mit Büro-Damen?

(Hier steht, was Sie am besten tun, wenn Ihre Sekretärin 1. fort will, 2. darauf besteht, geht und 3. prophezeit: «die Neue bleibt auch nicht lange».)

- 1. Wenn Ihre Schreibkraft klagt:**  
«Meine Briefe sind Ihnen nie schnell genug, nie sauber genug, nie elegant genug, nie leise genug. Nur das Monstrum von Schreibmaschine ist offenbar gut genug. Ich habe genug!» Dann ist die Situation noch zu retten. Und Ihre Sekretärin auch. Denn sie hat nicht von Ihnen oder Ihrer Firma genug. Sondern nur von der Schreibmaschine. Ergo: Sofort Coupon ausfüllen!
- 2. Wenn keine Kraft Ihre Schreibkraft hält:**  
Weg ist weg. Da nützt Ihnen im Moment die beste Schreibmaschine der Welt nichts. (Also auch keine HERMES Electric.) Was Sie jetzt brauchen, ist ein Stelleninserat. Und zwar eines von der zügigen Sorte. Auswahlendung gefällig? Sofort Coupon ausfüllen!... und wär's der erste Ihres Lebens.

- 3. Wenn die nette Nene am Ersten kommt:**  
Als erstes – heisse Situationen jetzt schon vor-kühlen. Damit Sie keinen neuen Konflikt anheizen. (Mit einer falschen Schreibmaschinen-Politik.) Sie haben noch Zeit, sich gute elektrische Schreibmaschinen vorführen zu lassen. Beginnen Sie bei HERMES. Sofort Coupon ausfüllen!

Je nach Dringlichkeitsgrad blitzschnell bis sofort ausfüllen und einsenden an:

**Hermag**

Hermes-Büromaschinen AG, Waisenhausstr. 2, 8023 Zürich, Tel. 051 231428

- Unlust liegt in der Luft. Kündigung im Bereich des Möglichen. Führen Sie uns unverbindlich – aber lieber schon morgen als übermorgen – die HERMES Electric vor.
- Schon zu spät! Wir brauchen die neue Schreibkraft dringender als die neue HERMES. Senden Sie uns gratis Ihren Stelleninserat-Steller. (Gerissene Anzeigentexte von «Stenodactylo» bis «Top-Sekretärin», zum Spicken nach Lust und Laune.)
- Wir haben Zeit, uns die Sache gründlich zu überlegen. Und Angst, Ihren Berater nicht mehr loszuwerden. – Senden Sie uns vorerst einmal Ihren HERMES Electric-Prospekt.
- (Nur für die Schreibkraft am Ende ihrer Nervenkraft.) Senden Sie mir einen freundlichen, humorvollen Zaunpfahlbrief an meinen Chef. Damit ich bleiben kann, wo es mir mit einer guten Schreibmaschine ganz gut gefallen würde.

SHA8

Firma/Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**HERMES**

## Vohland & Bär AG., Riehen-Basel

### Einladung zur 62. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 7. Juni 1968, 18.00 Uhr, in unserem Büro in Birsfelden, Sternfeldstrasse 54.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1967.  
Bericht der Kontrollstelle.  
Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Revisoren und des Suppleanten.

Geschäftsbericht, Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie Revisorenbericht liegen vom 24. Mai 1968 an zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft, Lörracherstrasse 110 in Riehen auf. Gemäss § 8 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Aktien mindestens zwei Tage vor der Generalversammlung, also bis zum 5. Juni 1968 bei der Gesellschaftskasse in Riehen zu deponieren; sie erhalten dafür eine Zutrittskarte.

Riehen-Basel, den 20. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## Denner Lebensmittel AG, Bern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 5. Juni 1968, 14.00 Uhr, im Konferenzzimmer der Import & Grosshandels AG, Löwenstrasse 29, 8001 Zürich.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung 1967.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung über die Änderung von § 3 der Statuten gemäss Antrag des Verwaltungsrates.
8. Beschlussfassung über die Aenderung von § 6, Abs. 2 der Statuten gemäss Antrag des Verwaltungsrates.
9. Beschlussfassung über die Aenderung von § 7, Abs. 1 der Statuten gemäss Antrag des Verwaltungsrates.
10. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates sowie der Revisionsbericht gemäss Art. 732, Abs. 2 des Schweizerischen Obligationenrechts liegen am Sitz der Gesellschaft, Bernstrasse 176, 3052 Zollikofen (Bern), den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 3. Juni 1968 gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zollikofen, 21. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## AG. Drahtseilbahn Schwyz-Stoos, Schwyz

### Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 5. Juni 1968, 15.00 Uhr, im Casino Schwyz

#### Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1967, Bericht der Revisoren, Entlastung des Verwaltungsrates und der Betriebsleitung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldo.
3. Wahl des Verwaltungsrates für eine Amtsdauer von 4 Jahren.
4. Wahl der Kontrollstelle für ein Jahr.
5. Bericht über den Stand der Bauarbeiten.
6. Verschiedenes.

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Pius Weber

Anmerkung: Das Protokoll der Generalversammlung vom 28. Juni 1967 steht den Aktionären am Sitze unserer Gesellschaft, Haus Verkehrsbetriebe, Hofmatt, 6430 Schwyz, ab 15. Mai 1968 zur Einsichtnahme zur Verfügung.

## Clématéite S.A., Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 5 juin 1968, à 12 h. 00, au siège social, à Vallorbe.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Décharge aux organes responsables.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au lundi 3 juin 1968 au siège social sur présentation des actions ou des récépissés bancaires.

Le conseil d'administration

## Chemin de fer Aigle-Leysin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 7 juin 1968, à 15 h. 30, liste de présence à 15 h., à l'Hôtel du Nord, à Aigle, avec l'ordre du jour suivant:

#### Opérations statutaires

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie, à Aigle, dès le 28 mai 1968. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées, sur présentation des actions, jusqu'au 5 juin 1968, à Lausanne, par la Banque cantonale vaudoise et par l'Union de banques suisses, à Aigle, par l'agence de la BGV et le bureau de la compagnie.

Aigle, le 20 mai 1968

Le conseil d'administration

P.S. Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur l'Aigle-Leysin le jour de l'assemblée.

## Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thusis Elim AG., Thusis

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 5. Juni 1968, 9.15 Uhr, im Bahnhofbuffet in Chur

#### Traktanden:

##### I. 48. Generalversammlung RW

1. Entgegennahme des Berichtes über das am 31. Dezember 1967 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1968.
5. Kapitalerhöhung.
6. Statutenänderung.
7. Verwaltungsrats-honorare.

##### II. 1. Generalversammlung Elim

1. Entgegennahme des Berichtes über das am 31. Dezember 1967 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1968.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Thusis oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus A.G. für elektr. Unternehmungen, Baden  
Schweiz, Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel  
Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel  
Schweiz, Kreditanstalt, Zürich

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstag werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1967, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes, sowie die übrigen Unterlagen liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Bureau der Gesellschaft auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen andern Aktionär erfolgen.

Thusis, den 24. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## SSC Steril Catgut Gesellschaft Neuhausen am Rheinfl

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 16. Mai 1968 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 auf Fr. 30.- pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 17. Mai 1968 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 15 unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, mit

netto Fr. 21.-

bei sämtlichen schweizerischen Sitzen und Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins, bei der Bank Leu & Co. AG. in Zürich, sowie am Sitz der Gesellschaft.

Neuhausen, 17. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## Société des Forces Electriques de la Goule Saint-Imier

### Paiement de dividende

Par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 20 mai 1968, le dividende pour l'exercice 1967 a été fixé à

fr. 20.- brut, par action

payable sous déduction de l'impôt anticipé, contre remise du coupon N° 13, chez:

Banque Populaire Suisse, à Berne et à St-Imier  
Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier  
Au siège de la Société, à Saint-Imier

Le coupon N° 8, non encaissé, sera périmé dès le 31 mai 1968.

## Port Franc de Genève S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués dans les bureaux de la société, 6, route du Grand-Lancy, à Lancy, vendredi 7 juin 1968, à 14 h. 30, en

### assemblée générale ordinaire

#### Ordre du jour:

- 1° Approbation du procès-verbal de la précédente assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
- 3° Rapport de la commission des comptes.
- 4° Rapport de l'organe de contrôle.
- 5° Discussion sur les rapports présentés et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 6° Décharge au conseil d'administration.
- 7° Paiement du dividende.
- 8° Nomination de l'organe de contrôle pour 1968.
- 9° Propositions individuelles.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires devront avoir déposé leurs actions aux bureaux de la société, 6, route du Grand-Lancy, le lundi 3 juin 1968, à 18 h. au plus tard.

Le dépôt des titres peut être remplacé par une déclaration de possession que Messieurs les actionnaires peuvent se procurer aux bureaux de la société et qu'ils devront avoir retournée, à l'adresse ci-dessus, pour les mêmes jour et heure.

Le bilan au 31 décembre 1967, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion sont déposés dans les bureaux de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance, dès le vendredi 24 mai 1968.

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## Österreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59

ANZEIGE AN DIE INHABER VON OBLIGATIONEN DER  
SCHWEIZER TRANCHE

Laufende Zinsen auf «nicht kraftlos» erklärten, zwischen 1945/59 ausgelosten Obligationen  
(24½% ausstehend)  
Coupon Nr. 67 per 1. Juni 1968

Die Treuhänder haben die zur Zahlung der Coupons per 1. Juni 1968 der Obligationen der Schweizer Tranche, die nicht auf Grund des österreichischen Bundesgesetzes über die Bereinigung der Auslandsbonds vom 16. Dezember 1953 kraftlos sind, erforderlichen Mittel von der Österreichischen Regierung in Uebereinstimmung mit ihrer Bekanntmachung vom 28. Juli 1954 erhalten. Diese Coupons können nun den Zahlungsgagenten vorgelegt werden, die die Zahlung zum darauf erwähnten Satze vornehmen werden.

Rückständige Zinsen auf den «nicht kraftlos» erklärten Obligationen, ausgelost 1940/44  
(24½% ausstehend)  
Coupon Nr. 47 per 1. Juni 1958

In Uebereinstimmung mit der vorerwähnten Publikation haben die Treuhänder überdies von der Österreichischen Regierung die erforderlichen Mittel zur Zahlung der rückständigen Zinsen auf den Coupons per 1. Juni 1958 von nicht kraftlos erklärten Obligationen, ausgelost 1940/44, erhalten, die zu 3% p.a. (einfacher Zins) neu berechnet worden waren; d. h. Zahlung von 14,7% des ursprünglichen Nennwertes. Diese Coupons können daher den Zahlungsgagenten vorgewiesen werden, welche die Teilzahlung vornehmen und die Coupons, nach erfolgter Abstempelung, zurückgeben werden.

Rückzahlung der per 1. Juni 1968 ausgelosten Obligationen (24½% ausstehend)  
Die Titelinhaber werden auf die durch die Zahlstellen am 16. April 1968 veröffentlichte Anzeige in Bezug auf die Rückzahlung der vorstehenden Obligationen aufmerksam gemacht.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Lagalb-Bahn AG., Pontresina

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 8. Juni 1968, 14.30 Uhr, im Gemeindesaal Pontresina

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1967.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1967.
3. Abnahme der Rechnung 1967 und der Bilanz per 31. Dezember 1967 mit Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Statutenänderung: gemäss separat beigelegtem Entwurf.
7. Umfrage.

Pontresina, den 15. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## Compagnie

### des Chemins de fer des Montagnes Neuchâteloises

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le jeudi 13 juin 1968, à 16 heures, au Buffet de la gare des Ponts-de-Martel

#### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 29 juin 1967
- 2° Rapport de gestion et comptes 1967.
- 3° Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1967
- 4° Nominations statutaires.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la direction, avenue Léopold-Robert 77, à La Chaux-de-Fonds, dès le 4 juin 1968.

Les actionnaires ont droit au libre parcours durant la journée du 13 juin 1968 sur les lignes Les Ponts-de-Martel-La Sagne-La Chaux-de-Fonds et Les Brenets-Le Locle, sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

## — TC —

### Compagnie des Transports en commun de La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 14 juin 1968, à 17 heures, au Buffet de la gare CFF, salle du 1<sup>er</sup> étage, à La Chaux-de-Fonds

#### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 29 juin 1967.
- 2° Rapport de gestion et comptes 1967.
- 3° Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1967.
- 4° Nominations statutaires.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie dès le 30 mai 1968.

Les cartes d'actionnaires, donnant droit de prendre part à l'assemblée générale, seront délivrées au siège de la société, avenue Léopold-Robert 77, 1<sup>er</sup> étage, sur présentation des actions.

Le conseil d'administration

## Chemin de fer régional du Val-de-Travers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le lundi 10 juin 1968, à 16 h. 30, à la salle du Conseil d'administration RVT, à Fleurier.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et comptes 1967.
2. Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1967.
3. Nominations statutaires.
4. Lecture du procès-verbal de l'assemblée.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 31 mai 1968.

Les actionnaires ont droit au libre parcours sur le réseau RVT durant la journée du 10 juin 1968 sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

## Bernische Kraftwerke AG.

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Rechnungsjahr 1967 eine  
Dividende von brutto Fr. 30.— pro Aktie  
abzüglich 30% an der Quelle erhobene Steuer festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 24. Mai 1968 hinweg gegen Einlieferung des Coupons pro 1967 bei den folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihre Zweigstellen,  
Banken des Berner Bankensyndikates.

Bern, den 22. Mai 1968

Die Direktion

## Losinger + Co. AG., Bern

### Umtausch der Aktien Gruppe C

Bekanntlich sind durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre vom 29. November 1967 die Namenaktien Gruppe C in Inhaberkarten umgewandelt worden; seither sind sie ohne jeden Zessionsvermerk übertragbar.

Da die neuen Aktien Titel inzwischen erschienen sind, bitten wir unsere Aktionäre, ihre alten Aktien Serie C mit Coupons Nr. 5 ff. und Talons durch ihre Bank oder direkt bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken zum Umtausch in neue Inhabertitel mit Coupons Nr. 5 ff. einzureichen.

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank  
Kantonalbank von Bern

Die Ausgabe der neuen Titel erfolgt ohne Rücksicht auf die Nummern der alten Aktien. Ab 10. Juni 1968 werden nur noch die neuen Inhabertitel im Börsenverkehr lieferbar sein.

Bern, den 24. Mai 1968

LOSINGER + Co. AG.

## Äussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneter Obligationen, die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 77 per 1. Juni 1968 ab  
3% (6%) Obligationen Stadt Santiago de Chile 1929

und die

Coupons Nr. 78 per 15. Juni 1968 ab  
3% (6%) Obligationen Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3% p. a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Bank Leu & Co. AG., Zürich  
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf  
A. Sarasin & Co., Basel

oder einer ihrer Niederlassungen

Zürich, den 24. Mai 1968

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 12 juin 1968, à 15 h. 30, à la Salle du Conseil général, Hôtel de Ville, à Neuchâtel, en

#### assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1967.
- 2° Délibérations sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
- 3° Votations sur les propositions du conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Renouvellement de notre concession fédérale, échue à fin 1968.
- 6° Pavillon du port de Neuchâtel.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires, à partir du 1<sup>er</sup> juin 1968, au siège social à Neuchâtel et auprès des banques cantonales de Fribourg, Neuchâtel et Vaud et de leurs succursales.

Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres: soit cinq jours au moins avant ladite assemblée au siège social ou dans l'une des banques désignées ci-dessus, soit une heure avant l'ouverture de l'assemblée sur le bureau du président.

En échange de ce dépôt, les actionnaires reçoivent une carte nominative et incessible. Neuchâtel, le 1<sup>er</sup> juin 1968

Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltlich  
Zusendung einer Probenummer der Monats-  
schrift «Die Volkswirtschaft»

## Express- Barkredite

Fr. 500.— bis Fr. 10.000.—

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgerentie
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt



**Bank Prokredit**  
8023 Zürich, Löwenstrasse 52,  
Telefon 25 47 60  
1701 Fribourg, rue Banque 1,  
Téléphone 2 54 31

NEU Express-Bedienung

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

## BORO-BLOCKS / BORO-BLOCKS / BORO-BLOCKS

Es lohnt sich, bei der Archiv-Druckerei  
telefonisch zu bestellen.\* Sie sparen je  
nach Auftrag 50.— bis 100.— Franken!

100 Sudelblocks A4	75 Blatt	nur Fr. 60.—
100 Sudelblocks A5	75 Blatt	nur Fr. 38.—
100 Sudelblocks A6	75 Blatt	nur Fr. 30.—
100 Sudelblocks A7	75 Blatt	nur Fr. 20.—
100 Sparblocks A5	75 Blatt	nur Fr. 65.—
100 Stenoblocks A5	75 Blatt	nur Fr. 98.—
100 Rapport-Blocks A5	80 Blatt	nur Fr. 125.—
100 Telegramm-Blocks A5	80 Blatt	nur Fr. 125.—
100 Übermittlungsblocks A6	80 Blatt	nur Fr. 70.—
100 Spesen-Blocks A5	80 Blatt	nur Fr. 125.—
100 Spesen-Blocks A4	80 Blatt	nur Fr. 195.—

Unser Schläger:  
75 Blatt, weiss Fr. 75.—  
100 Telefon-Blocks A5  
75 Blatt, blau,  
grün, orange Fr. 95.—

Bitte frühzeitig bestellen — wir fabrizieren nur aufgrund des laufenden Auftrags-Einganges!

**Archiv-Druckerei**  
Tel. 051/52 67 47

Fellenbergstrasse 283 8047 Zürich

Spezialisiert für nicht alltäglich billige  
Büro-Blocks.

\* Fordern Sie ganz unverbindlich Muster-Blätter an!

## BORO-BLOCKS / BORO-BLOCKS / BORO-BLOCKS



Führende schweizerische Unternehmung der Liegenschaftenbranche in Zürich sucht einen

**Kaufmann**

mit ausgeprägtem Sinn für Teamgeist als

**Direktionsassistent**

**Aufgabenbereich:** Ueberwachung der wichtigsten Punkte des gesamten betrieblichen Geschehens, Leitung des Direktionssekretariats, Protokollführung, Vertretung der Direktion, Lösung von Werbeaufgaben in Zusammenarbeit mit Werbeagenturen, Public Relations, vor allem Kontaktpflege mit der Tages- und Fachpresse.

**Verlangt werden:** Kaufmännische oder betriebswirtschaftliche Ausbildung, Kenntnis der Liegenschaftenbranche, Sprachen: Deutsch und Französisch, Geschick im Umgang mit Kunden, Behörden, internen und externen Mitarbeitern, Diskretion, charakterliche Integrität. Idealalter: 30 Jahre.

**Geboten werden:** Ausbaufähige Stabsstelle in einer dynamischen Unternehmung, Raum für eigene Initiative, grosszügige Salarierung, Sozialleistungen.

Interessenten sind gebeten, die üblichen Bewerbungsunterlagen dem beauftragten Personalberater einzureichen.

**Dr. Emil Greber Personalberatung**  
Nüscherstrasse 24 CH-8001 Zürich/Schweiz Telefon 051/44 19 33

**5 1/4% Anleihe  
Einwohnergemeinde Köniz 1968  
von Fr. 12 000 000**

zur Beschaffung von Mitteln für die Ausführung von ARA-Anschlussbauten und weiterer Kanalisations-, Landerwerbe für öffentliche Bauaufgaben, die Erstellung von Schulhäusern, die Durchführung von Strassen- und Trottoirbauten sowie den Ausbau der Wasserversorgung.

**Anleihebedingungen:**

**Zinssatz 5 1/4%, Jahrescoupons per 1. Juli. Anleihedauer 15 Jahre, mit Rückzahlungsrecht seitens der Einwohnergemeinde Köniz nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel à Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel und Zürich.**

**Emissionspreis 100,40%**

**zuzüglich 0,60% eidg. Emissionsstempel.**

**Zeichnungsfrist vom 24. bis 30. Mai 1968, mittags.**

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern  
Kartell Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Berner Banksyndikat**

**Reisevertreter**

in ungekündigter Stellung auf der Getränkebranche des Hotels und Gastgewerbes tätig, mit grossem Kundentamm, sucht sich zu verbessern.

Langjährige Reiseerfahrung, eig. Reisewagen vorhanden, Leicht Gehbehindert, ästhetisch nicht störend.

Offerten unter Chiffre M 50986 G an Publicitas AG., 9001 St. Gallen.

**Englisch in England**

**ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH**

**BOURNEMOUTH**

Staatlich anerkannt. Offizielles Prüfungs-zentrum der Universität Cambridge und der Londoner Handelskammer. Hauptkurse 3-9 Monate, mit 30 Stunden pro Woche, Kursbeginn jeden Monat. Wahlprogramm: Handel, Geschäfts-korrespondenz - Literar. Technisches Englisch - Sprechlabor Refresher Courses 4-8 Wochen Vorbereitung auf Cambridge-Prüfungen Ferienkurse Juni bis September 2-8 Wochen mit 20 Stunden pro Woche.



**LONDON COVENTRY BELFAST**

Ferienkurse im Juli und August in Universitäts-Colleges. 3 und 4 Wochen, 25 Stunden pro Woche, unlesendes Wahlprogramm, Studienfahrten, Einzelzimmer und Verpflegung im College.

Aufwändige Dokumentation für alle Kurse erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstr. 45 Telefon 051 47 7311 Telex 52523

**HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute**

Erfülllich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestiblis-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien. Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Lendoliststrasse 75, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

**Expert-comptable**  
(titulaire de l'examen préliminaire)  
cherche situation d'avenir,  
intéressante et stable comportant  
des responsabilités,  
dans la fiducie ou l'administration.  
Faire offres sous chiffre P 460027-29 Publicitas S.A.,  
2501 Bienne.

**KOMA**  
**Qualitäts-Vollbadverzinkung**  
als Korrosionsschutz  
sauber preiswert und prompt  
bei  
Aktiengesellschaft  
Kummler & Matter,  
Verzinkerwerke  
4658 Däniken/SO  
Tel. 062/61154/55

**Warenumsatzsteuer**  
(Ausgabe Juni 1967)  
Die gegenwärtig gültigen Erlasse be-treffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt ver-öffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheck-rechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahl-ungen nicht erwünscht.  
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Bureau d'affaires commerciales et im-mobilières du Valais cherche  
**agence de compagnie d'assurances**  
Il est également recherché  
**représentation**  
dans les secteurs immobiliers et com-merciaux.  
S'adresser à Bureau d'Etudes Foncières, case postale 7, Pont-de-la-Morge.

**Impôt sur le chiffre d'affaires**  
(Edition de juin 1967)  
Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont ré-unis en une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la com-mande séparément.  
Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

**Handelsen**  
FISCHER & CO.  
5734 REINACH

Gute Stempel und Schilder von  
WANGER-ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

**Sicherheit**  
Ihrer Wertsachen für Geschäft und Privat mit  
**Standard Tresor**  
Beckenhofstr. 70 Zürich  
Tel. 051 - 29 63 33  
Verlangen Sie unver-bündlich die Unterlagen  
ET LB SB

**Sehr oft treiben wir Forderungen ein, ohne dass wir von unseren Kunden ein Honorar verlangen.**

Natürlich arbeiten wir nicht gratis. Aber wenn Sie bei uns Inkasso-Abonnent sind (für jährlich Fr. 45.-) und ein von uns gemahnter Kunde bezahlt innerhalb von 10 Tagen, müssen Sie das Erfolgshonorar nicht entrichten.  
Das ist aber nicht der einzige Vorteil des DBB-Inkasso-Abonnements. Zusätzlich ist auch die Grundtaxe kleiner. Auch das Erfolgshonorar ist bescheidener und ausserdem erhalten Sie ein Checkheft mit Klebadressen unserer Firma. Bei säumigen Zahlern kleben Sie sie auf Ihre Faktura. Das wirkt meistens.

Verlangen Sie doch ganz einfach unsere Inkasso-Dokumentation gratis und unverbindlich.

**D&BB**  
DUN+BRADSTREET,  
Bichet  
Handelsauskunftei + Inkasso  
8036 Zürich, Weststrasse 70,  
Telefon 051 35 76 22  
Filialen in Genf, Basel, Bern,  
Lausanne, Lugano, St. Gallen,  
Winterthur.

**BON**  
Senden Sie uns unverbindlich und kostenlos Ihre Inkasso-Dokumentation Firmastempel

Wir suchen für mittelgrossen Industriebetrieb in Zürich bestqualifizierten, jüngeren Buchhalter.  
Inhaber des eidgenössischen Diploms bevorzugt.  
Der Bewerber kann nach gründlicher Einführung und Eignung später die Aufgaben des bisherigen

**Chefbuchhalters**

übernehmen, der altershalber ausscheiden wird.

Ausführliche Offerten von nur gut ausgewiesenen Schweizer Bürgern erwarten wir gerne unter Chiffre 8090-42 an Publicitas 8021 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Zu verkaufen in Zofingen sehr schöne

**Fabrik- und Gewerbeliegenschaft**

an guter Verkehrslage, enthaltend 700 m<sup>2</sup> Fabrikations-, Lager- und Werkstatträumlichkeiten. Garagen plus 2 separaten Wohnhäusern. Ein Haus würde sich auch als Verwaltungen- und Bürogebäude eignen. Wird nur en bloc verkauft.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre 21061 an Publicitas, 4600 Olten

Wir beabsichtigen, unsere Coupons- und Wertschriftenabteilung zu automatisieren. Wir suchen deshalb einen

**jungen Angestellten aus dem Bankfach**

mit Organisationstalent, der diesen Abteilungen später auch vorstehen möchte. Sie sollten fachlich gut ausgewiesen sein und über Englischkenntnisse verfügen. Sie finden bei uns eine selbständige Tätigkeit. Wir offerieren Ihnen ein gutes Salär und erteilen Ihnen bei Bewährung die Unterschrift.

Bitte, senden Sie uns eine Kurzzofferte oder vereinbaren Sie telephonisch eine Unterredung mit unserem Personalchef.

**Banque de Gestion Financière**  
Talstrasse 18, 8001 Zürich  
Telephon (051) 27 13 77